DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

La Voz de Guipúzcoa

Viernes, 2 de Noviembre de 1928 — Diario Republicano — San Sebastián.—Año XLIV.—Núm. 17.785

DE COMBES A HERRIOT

El laicismo en Francia

:: Por ISAAC ABEYTUA ::

Si algún Gobierno está incapacitado para vulnerar o desdibujar la obra del laicismo en Francia, es el Gobierno que preside Poincaré, llegado al Poder con una finalidad concreta—la restauración de la Hacienda pública y la estabilización del franco—y gracias a un pacto expreso, que obligaba a todos sus componentes a no intentar el triunfo de sus respectivos programas, cuando éstos pugnaban con los de otros miembros del Gabinete.

Si algún político francés está libre de la sospecha de ataca. a las leyes laicas estabblecidas por la Tercera República es Arístides Briand, precisamente este Briand a quien se acusa de haber introducido cautelosamente en los próximos presupuestos dos artículos tendentes a autorizar la permanencia en Francia de congregaciones religiosas, proscritas desde hace largos años del país. Briand, ya destacado como político sutil e inteligente, recibió su espaldarazo de estadista, defendiendo como ponente, el proyecto de ley de separación de las iglesias y del Estado. Seis meses después. Briand, formado en la barricada y en los mitines socialistas, confirmaba, al frente de dos ministerios—Instrucción Pública y Cultos— sus calidades de hombre clarividente y de diplomático irresistible, capaz de vencer sin esfuerzo las más irreductibles hostilidades.

Después, Briand ha sido quince veces ministro, diez presidente del Consejo, ha conseguido hacer olvidar a sus antiguos correligionarios el medio habilísimo y peligroso que utilizó para sofocar la huelga general de ferrocarriles, ha destituído generales que parecían llevar en sí el embrión de un Boulanger, sin que la "interior satisfacción" se quebrantase, ha convertido a la Alemania revanchista y rencorosa en la Alemania de Stresemann, que pacta en Locarno y discute cordialmente en la Sociedad de Naciones... Pero el pedestal, inconmovible, sobre el que alzó su personalidad insigne es la ley de separación de las iglesias y el Estado, con la que la Tercera República puso remate a la obra de Jules Ferry, el autor de la ley, que declaraba la enseñanza "obligatoria, gratuita y neutra"; de Waldeck Rousseau, que disolvió las congregaciones que se negaban a someterse a la ley común, de Emilio Combes, que entregó a los maestros civiles 32.000 escuelas y expulsó de Francia a los institutos religiosos, contumaces en su rebeldía contra la República.

Fué Arístides Briand quien consumó la obra señalada por el "communard" Peyray en su famoso apóstrofe: "¿Le clericalisme? Voilá l'ennemi!", que la sugestiva palabra de Gambetta recogió, para lanzarlo, como un desafío y como una norma, en la Francia del almirante Mac-Mahón, que levantaba altares al Corazón de Jesús y ocultaba la corona bajo el gorro frigio.

⁂

Pero no hay motivo para la alarma. La obra anticlerical—anticlerical y no antirreligiosa— tuvo en Francia su principal artesano en Emilio Combes, que había estudiado Teología en un seminario de Tarn y confesaba en todo momento su espiritualismo y su catolicismo.

Si viviera Combes, sobre cuya memoria confluyen los rencores de las ultraderechas francesas—que hace dos días han intentado demoler su estatua— ratificaría esos dos artículos, que han sembrado aparentemente la discordia en el Gobierno francés. Nada de lo que Combes estatuyó en sus leyes de 1903 y 1904 queda destruído con la subvención otorgada en los presupuestos próximos a unas cuantas congregaciones misioneras. No es la letra de esos artículos lo que preocupa a los radicales franceses, sino su posible interpretación, cuando no sea un Briand quien esté en el Poder, acompañado por Herriot, por Perier, por Queuille, por Sarraut, por Laurent-Eynac y por el propio Poincaré —moderado, ultramoderado, si se quiere, pero laicista a ultranza—sino un Luis Marin, el actual ministro de Pensiones, que es el enemigo más tenaz y enconado de la neutralidad en la enseñanza.

Mientras la República francesa no realice una evolución radical—hoy inimaginable—hacia la derecha, los artículos 70 y 71, no se refieren más que al auxilio económico que ha de concederse a dos o tres nuevas congregaciones misioneras. Caso ya previsto en la ley de 7 de julio de 1904, que suprimía la enseñanza congregacionista en Francia, disolviendo comunidades todavía existentes. Con una sola excepción consignada en su artículo segundo: la de las congregaciones, cuyos noviciados estuvieran destinados a formar el personal de las escuelas francesas en el extranjero, en las colonias y en los países de protectorado.

No entrará, pues, una sola congregación religiosa en la República, que no se ajuste al espíritu y a la letra de la famosa ley de Combes. Serán aumentados los noviciados de las existentes o se concederá derecho a formarlos a algunas otras, pero manteniendo la enseñanza primaria a salvo de todos los proselitismos confesionales, que pueden ejercitarlos el sacerdote católico, el pastor protestante, el bonzo o el partidario de Krishnamurti, el nuevo Mesías descubierto por Ana Besant, según la convicción religiosa de las familias.

Y no solo la enseñanza primaria seguirá cumpliendo los requisitos que le asignaba Jules Ferry, "gratuita, obligatoria y neutra"; también dentro de poco será asequible a todas las clases sociales la Universidad. Eduardo Herriot, el más legítimo heredero de Gambetta, de Combes y del Clemenceau de la Comuna y la anteguerra, está decidido a abolir uno de los últimos privilegios que separa todavía a las castas: el de la cultura y el del título universitario.

La salud del Sr. Lerroux

El jefe de los radicales paseó ayer en coche por Madrid

Y habló con un periodista

MADRID, 2.—Ayer salió a la calle por vez primera, después de su dolencia, el jefe de los radicales, don Alejandro Lerroux, que en coche y en compañía de algunos familiares y amigos paseó por la población.

Un periodista habló con el señor Lerroux, que le manifestó que se encuentra bastante bien, aunque tardará algún tiempo, quizá dos meses, en restablecerse totalmente.

Agregó que está satisfecho de las pruebas de adhesión de sus amigos y correligionarios, que le quieren, no como a un jefe, sino como a un padre de familia.

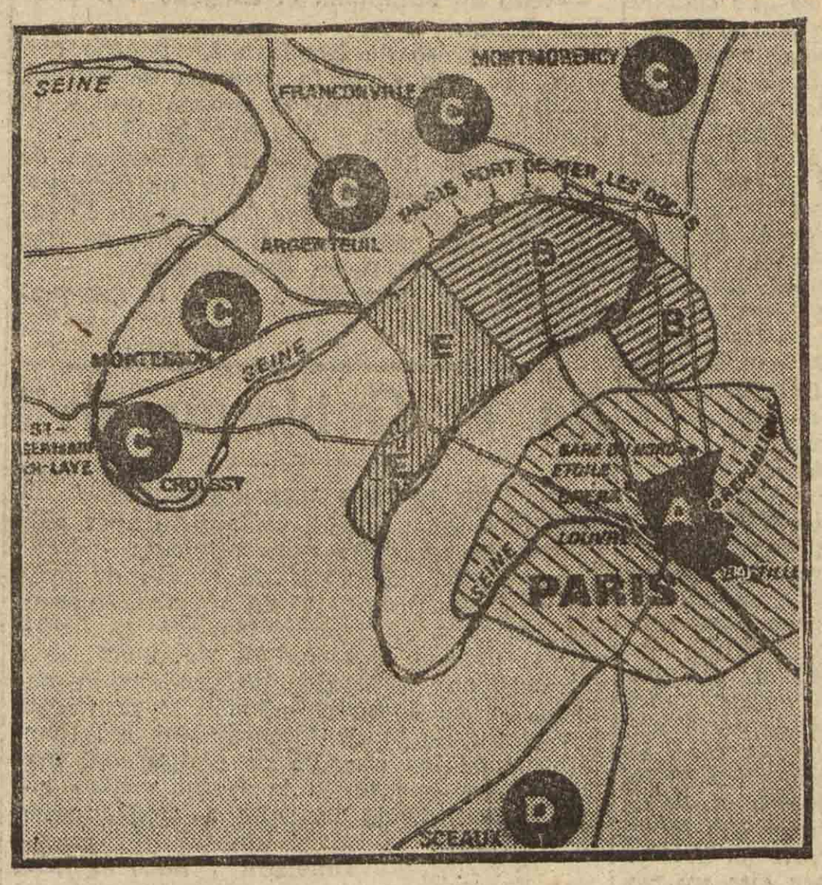
Terminó diciendo que pensaba haber escrito unas cuartillas para responder a esas manifestaciones de simpatía, pero que no lo ha hecho porque aún se encuentra muy débil.

El viaje de don Alfonso y del presidente para presenciar las maniobras navales

MADRID, 2.—Comunican de Valencia que al regresar el marqués de Sotelo ha dicho a los periodistas que, de no surgir dificultades, don Alfonso y el jefe del Gobierno embarcarán en buques de guerra para presenciar las maniobras de la Escuadra, el próximo día 6.

Seguramente serán dos los barcos que vengan a buscarles. En Valencia no se detendrán más que el tiempo preciso para embarcar.

EL PARIS DE MAÑANA



A) Barrios nuevos con hoteles de lujo, casas con cuartos de lujo, también, y grandes jardines. B) Nuevo centro de negocios. C) Ciudades jardín. D) Centro universitario. E) Zona actual de los suburbios habitada por la clase media.

Según el arquitecto francés M. André Lurçat, el París de mañana, y que él llama el París moderno, ocupará todo el departamento del Sena, donde existe una zona muy saludable por la vecindad de los bosques. En la altura de Saint-Denis será el centro de los negocios. El interior de la gran urbe, consecuentemente, se descongestionará. Las estaciones de Saint-Lazare y du Nord que cada mañana vierten cientos de miles de personas en París, se verán libres del excesivo tráfico de hoy. Entonces, en ese nuevo centro, será posible construir los verdaderos docks de París y realizar el soñado proyecto de París, puerto de mar. Este desplazamiento del centro resolverá—según el arquitecto Lurçat—el problema de la circulación. Resuelta esta cuestión, queda la cuestión de la vivienda. Para ello tenemos todo el llano de Saint-Germain a Montmorency, donde se podrán edificar nuevas barriadas y ciudades jardín, lo mismo que se hace en Inglaterra, Alemania y Holanda. Con este proyecto, según dicho arquitecto, la parte de París que se extiende entre la Opera y la rue La Fayette, el canal Saint Martín y el Sena, se convertirá en zona de parques y jardines y en el barrio elegante de París. Según esta "utopía", la capital de Francia se transformará completamente, engrandeciéndose, y será una población sana, agradable, que no dejará de atraer al extranjero.

"Azorín" va a formar muy en breve una compañía teatral

Se llamará "La ventana abierta", y actuará en provincias

MADRID, 1.—"Azorín", hablando con un periodista, ha manifestado que muy en breve formará una Compañía teatral para dar representaciones en diversos puntos de España. "Se llamará — añadió — "La Ventana Abierta", lo que simboliza que estará abierta a todos los aires."

En el repertorio figurarán diez o doce obras, entre las que figurarán algunas de Unamuno y de Valle Inclán. También figurarán varias de "Azorín", entre ellas una nueva, titulada "Pepa María". Desde luego, en el repertorio no habrá obras de los "ases del trimestre".

La Compañía actuará en provincias en la primavera y en el verano. Probablemente dará también representaciones en Madrid.

Las próximas elecciones presidenciales de los Estados Unidos

Las apuestas continúan en favor de Hoover en proporción de 4 a 1

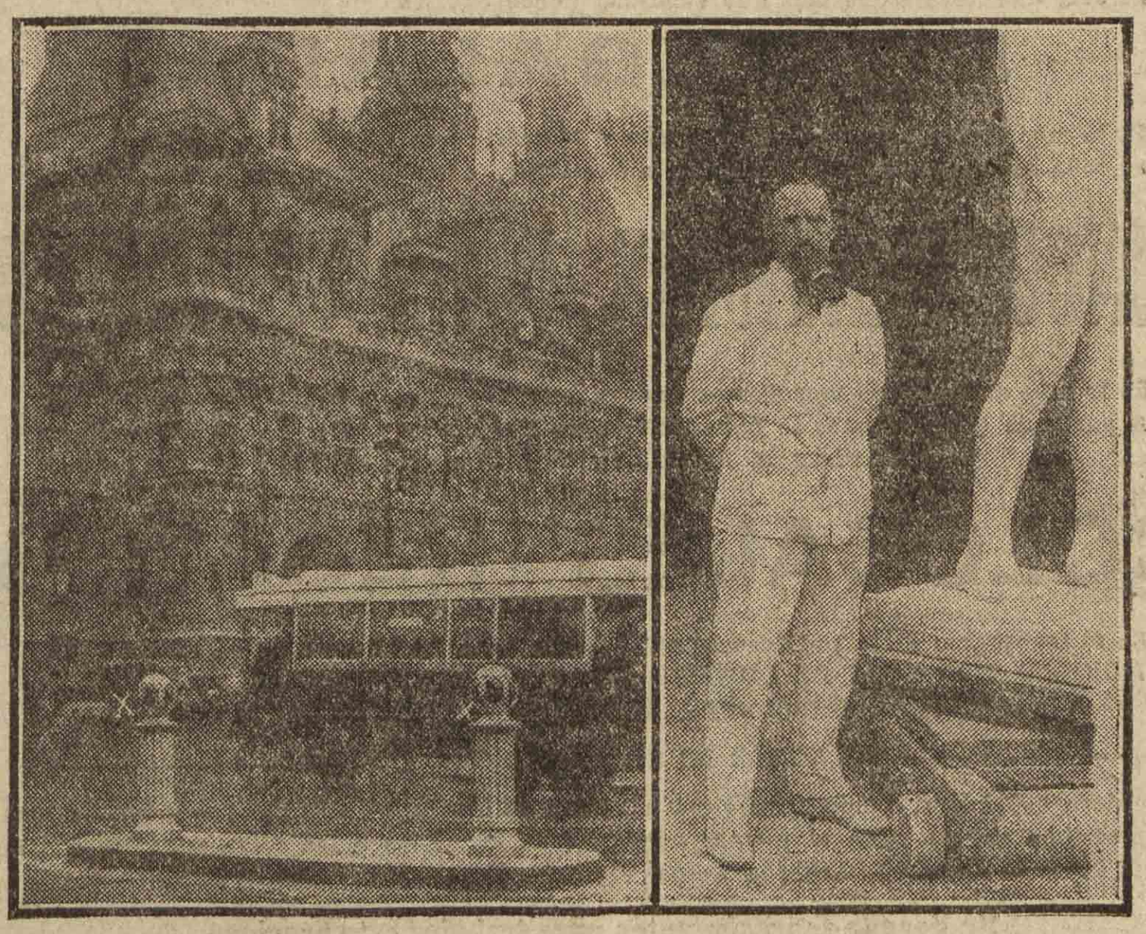
NUEVA YORK, 1.—Puede decirse que al terminar la última semana precedente a las elecciones presidenciales se encuentra todo el país contaminado por una intensa fiebre política.

Las apuestas continúan cruzándose a favor del republicano Hoover en la proporción de cuatro contra uno; pero ello no arredra a los demócratas, que juegan sumas de importancia en favor de su candidato Smith, al que, a pesar de la creencia de que vencería Hoover, consideran como triunfador indiscutible en los Estados de Nueva York y de Massachussets.

Las empresas periodísticas y las agencias de información tienen todo perfectamente dispuesto para dar a conocer al mundo entero el resultado de las elecciones en todos los Estados a medida que vayan recibiéndose datos.

La revista «Literary Digest» deduce de los boletines que ha recibido de sus lectores que el candidato republicano Hoover obtendrá ventaja en 42 Estados de la Unión y que Smith tendrá principalmente el apoyo de las grandes ciudades.

De 2.777.262 boletines recibidos por la «Literary Digest» resulta que Hoover tiene un 63'7 % de votos y Smith un 35'7 %, habiendo luego una pequeña cantidad de sufragios para candidatos de los partidos socialista, comunista, Liga antialcohólica y otros de menos importancia. (United Press)



NOTAS GRAFICAS DEL EXTRANJERO. — A la izquierda: Un nuevo refugio luminoso que acaba de inaugurarse en París, en la rue Rivoli, y que consiste en dos bolas luminosas, sobre dos pilares, que señalan en la oscuridad de la noche ese andén a la atención de los automovilistas. - A la derecha: el escultor Landowski, autor del monumento a Emile Combes, que va a rehacer el busto mutilado del gran estadista. (Foto Cons...)

El Aero Club de Sevilla

Inaugurará en breve una escuela de aviadores civiles

MADRID, 2.—Comunican de Sevilla que uno de estos días se inaugurará la Escuela de pilotos civiles del Aero Club de aquella capital. Los alumnos para obtener el título deberán hacer tres cursos.

Para asistir a la inauguración de la Escuela y del curso llegarán a Sevilla once aparatos y representantes de los Aero Clubs de España y Portugal.

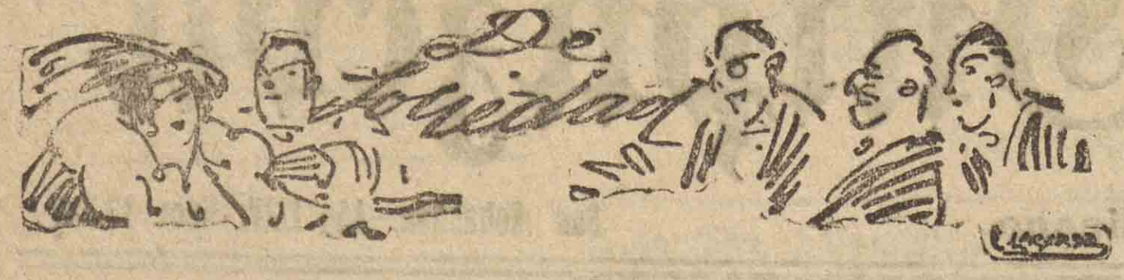
⁂

Se quiere organizar en Sevilla el Segundo Congreso Nacional de Aeronáutica, coincidiendo con la Exposición Iberoamericana.

⁂

El Aero Club de Sevilla prepara un homenaje al teniente coronel Herrera para cuando éste regrese a España.

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN



Me acuso, de todo corazón

Lo confieso casi arrepentido. No he podido evitar que la noticia me produjera cierta hilaridad. Sé que he hecho mal; sé que cuando conozcais la noticia que me hizo gracia, es posible que a vosotras, lectoras, no os haga ninguna; que tal vez pongais en tela de juicio mi galantería. Pero yo he preferido ser sincero y decirlo como lo sentía. No creo poder daros mayor prueba de admiración hacia vosotras, que sabeis que la sinceridad es la más difícil de las cualidades humanas. Espero que mi confesión, que esta vez es de pluma y no de boca, y mi principio de arrepentimiento me valgan vuestro perdón. No olvido "que un punto de contrición da a un alma la salvación", según repite a estas horas, en casi todos los escenarios de casi todos los teatros de España, Don Gonzalo de Ulloa, cuya hija admirais a pesar de no usar melena a lo garçon ni jugar al tennis, porque murió de amor, única "cursilería" que perdonaréis siempre las mujeres.

Os nombro jueces de mi conducta, y para ilustrar vuestro fallo haré mi descargo. Ahí va la noticia. En Zaragoza se ha presentado una querella contra una señora, funcionaria, por quitarse años. ¿Comprendéis ahora? Es una consecuencia de aceptar cargos hasta ahora exclusivos de nuestro sexo. Esta última conquista vuestra os ha costado uno de vuestros encantos. La incógnita de vuestra edad. Podrá no saberse a ciencia cierta cuándo nació una mujer, pero una funcionaria es otra cosa. La literatura oficial no admite coqueterías de tal índole. Ya que hice gala de sinceridad, he de deciros que si la sonrisa asomó a mis labios fué por un impulso de bajo egoísmo. Celebré el fracaso con el mismo placer que un rey destronado vería al súbdito que pretendió llegar a su nivel, sufrir la primera contrariedad que le brinda su nuevo oficio. Por lo demás, no soy del todo opuesto a vuestro avance feminista. Buena prueba es que os he nombrado jueces de este pequeño pleito de galantería que tengo pendiente con vosotras, adelantándome a lo legislado en muchos países de vanguardia. Y pensad bien que es señalado el favor que os hice. Que el día que las naciones civilizadas copien mi gesto, habrá desaparecido el peligro de querellas de esta índole. Serán desestimadas con un "no ha lugar" cuando caigan en manos de un juez que no podrá considerar nunca como delito el hecho de autos.

MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO -:- San Sebastián

Santoral

Día 2 de noviembre.—La Conmemoración de los Fieles Difuntos. Santos Victoriano, Eutoquio, Justo, Tobías, Públio, Víctor, Jorge y Ambrosio.

Sol: Sale a las 6'46 y se pone a las 5'11.

Luna: Cuarto menguante, el 4, en Leo.

¡Abrigos! ¡Pieles! ¡Abrigos!

Preciosas Colecciones de Paños. Las pieles más nuevas para adorno. Los forros más bonitos y modernos. Todo, a los precios más baratos

"LA CONCHA GUIPUZCOANA"

Alameda, 8 — Urbieta, 30

Para curar ó evitar

JAQUECAS — ESTREÑIMIENTO
CONGESTIONES — VARIDOS
EMBARAZO GÁSTRICO

BASTA TOMAR

en una de las comidas
cada dos días solamente

una Píldora del Dr Dehaut

67, rue du Faubg St-Denis, Paris

Pero es menester exigir las verdaderas

que son completamente blancas y en cada una de las cuales las palabras

DEHAUT A PARIS

están muy claramente impresas en negro

Viajes

De Deva se trasladó a Bilbao con su familia, don Pedro Gárate.

—Vino de Pamplona el abogado don Cándido Bonet.

—De regreso de Hendaya ha pasado con dirección a la corte la duquesa de Durcal.

—De Biarritz para el mismo punto, la duquesa de Lerma y don Santiago Pidal.

—También han regresado a Madrid: de Zarauz, el conde de los Andes; de Oyarzun, la duquesa viuda de las Torres; de Fuenterrabía, los condes de Biandrina; de San Sebastián, doña Petra Guardamino.

—Pasó con dirección a París, la marquesa de Movellán.

En el Gobierno civil

EL PRECIO DEL CARBON

En el Gobierno civil se facilitó ayer a la Prensa la siguiente nota oficiosa:

«En sesión celebrada en el día de ayer por la Junta provincial de Abastos, se acordó, teniendo en cuenta los precios dados por el Consejo Nacional de Combustibles a los carbones minerales de producción nacional, y de conformidad con lo propuesto por el Sindicato de Almacenistas e Importadores de los puertos de Guipúzcoa, modificar los que hasta la fecha venían rigiendo, señalando los que a continuación se expresan:

	Tonelada	Saco 40 kilos
Cribado	65,50	4,00
Galleta	65,00	4,00
Granza	55,00	3,40
Menudo	50,00	3,00

Las demás clases tendrán los siguientes precios:

Galleta inglesa, 58 ptas. saco 40 kilos.

Antracita nacional, 107 ptas. tonelada y 7 ptas. saco de 40 kilos.

Antracita inglesa, 110 ptas. tonelada.

Cok machacado, 4,50 saco de 40 kilos.

Cok en bruto, 4,25 ídem.

Vegetal (saco grande), 7,50 saco 40 kilos.

Idem (saco pequeño), 3,75 ídem.

Cisco de tahona (saco grande), 7,50 ídem.

Idem ídem (saco pequeño), 4,00 ídem.

Cisco de Erraj, 10 ídem.

Leña para chimeneta, 4 ídem.

Leña para calefacción, 3,50 ídem.

Estos precios comenzarán a regir el próximo sábado día 3 del corriente.»

SOR MILAGROS

Lea usted la preciosa novela que la EDITORIAL ALBERO acaba de poner a la venta en toda España, titulada SOR MILAGROS.

Si usted lee, si usted se suscribe a SOR MILAGROS, podrá decir que ha leído, que ha adquirido la mejor de las novelas, la más hermosa joya literaria.

Es esta una novela que más que vendida, puede decirse

ES REGALADA

Es lo más precioso que se ha publicado y lo más barato. Se sirve por suscripción en toda España, franco de todo gasto a domicilio, a un precio jamás conocido a

CINCO CENTIMOS CADA CUADERNO

Es lo más ameno, más moral, más selecto que haya usted podido leer en su vida
A pesar de que servimos la obra casi gratis, se dan a todos los suscriptores, al finalizar la novela, maravillosos, estupendos

COLOSALES REGALOS

En el transcurso de la publicación se sortearn entre los mismos preciosos AUTOMOVILES, MAQUINAS DE ESCRIBIR, FONOGRAFOS, RELOJES DE ORO, MAQUINAS DE COSER, BICICLETAS, AUTOPIANOS, VAJILLAS, y otras cosas

TODAS DE GRANDIOSO VALOR

Si quiere usted leer, conocer, saborear algunas de las bellas páginas que encierra esta hermosísima novela, pida el primer cuaderno de la misma a los corresponsales o a la EDITORIAL ALBERO. Avenida Reina Victoria, 8. MADRID, y se le remitirá gratis

Se desean representantes para trabajar esta preciosa
:: novela en todos los pueblos de esta provincia ::

De sol a sol

AL VUELO

Ayer, desde muy de mañana, antes de nacer el día, comenzaron a llegar a los mercados las vendedoras cargadas de cestas con flores, unas tejidas ya en forma de corona y otras sueltas para ser arrojadas sobre el "mármol frío" que cubre las sepulturas, de deudos y parientes, de amigos y convecinos.

En las primeras horas del día se agotaron las existencias de flores, y fué numeroso el contingente de personas que subió la cuesta, las calzadas y los atajos que conducen a Polloe.

La ciudad de los muertos fué ayer muy visitada, no en balde descansan en ella más de cuarenta y cinco mil personas, la mayoría conocidas y otras pertenecientes a familias de trato corriente.

En las pastelerías y confiterías se hizo gran consumo de los tradicionales buñuelos de viento y huesos de santo, agotándose el postre del día en muchos establecimientos.

La banda municipal dió en el Boulevard su concierto, siendo muy aplaudida y tuvimos a todo pasto, Tenorio, tarde y noche, cual cumple a la festividad del día.

El mar contribuyó a la parte espectacular, saltando los diques artificiales que le aprisionan y causando destrozos en los paseos contiguos al ensoberbecido elemento.

Como día festivo, no hubo ninguna noticia que recoger en el Ayuntamiento, ni en la Diputación. Solamente en el Gobierno civil se dió a la Prensa una nota con los precios de los carbones, para que nadie se llame a engaño y sepa a qué atenerse.

Las personas que gustan del fútbol se desplazaron a los campos donde se jugaban partidos de interés y durante la tarde se vieron los paseos bastante desanimados, no así los cines y teatros, que hicieron su agosto, como de costumbre los días festivos.

Sin otras novedades transcurrió el día de los Santos y entramos en el de Difuntos.

Así pasó el primer día del antiguo noveno mes del año, que ha pasado a ser penúltimo, gracias a cábalas y "calendaria".

ASORDEP.

Ya han llegado los 6

LOS 6 sastres reunidos bajo la dirección del maestro cortador don Pascual Palau, os harán un traje a medida, de estambre superior, por 80 pesetas, que en cualquier casa os cobrarán 160.

Todo clase de trajes, gabanes y trincheras un 50 por 100 más barato que nadie.

Sastrería "LOS 6" :: Calle Prim, 31
(Frente al Hotel Maroño)

En el Miramar

Próximos acontecimientos cinematográficos

Hoy, estreno de "Hombre a hombre"

Estamos en vísperas de grandes acontecimientos cinematográficos. La Empresa del Miramar tiene, como todos los años, la exclusiva del material de cine de todas las principales Casas. Así, por ejemplo, ha firmado contratos con la "Metro-Goldwing", Fox-Film, Firts National, Verdaguer, Paramount, Artistas Asociados, etc. Y todas estas Casas, que están en competencia y rivalizan en la compra de material selecto y de categoría, tienen este año una serie de películas de importancia extraordinaria. No las citamos, porque para hacerlo debidamente, con los nombres de intérpretes y asuntos que desarrollan, precisaríamos de un espacio que ahora no tenemos. Más adelante, y a medida que se vayan acercando las fechas de sus estrenos, hablaremos detenidamente y con todo detalle de cada una de estas notables producciones.

Pronto comenzarán a estrenarse "films" sencillamente maravillosos, que han de sorprender al público. Por eso decimos al principio que estamos en vísperas de grandes acontecimientos cinematográficos.

"DE HOMBRE A HOMBRE"

Este estreno anúnciase para hoy, viernes y día de moda. Trátase de una comedia cinematográfica que seduce e interesa en todo momento. La interpretan, entre otros principales artistas, George Bancroff, Elvelyn Brent y Net Hamilton.

El programa se completará con la revista "Enciclopedia Pathé número 41."

GRAN CASINO

En las sesiones de hoy se estrena una preciosa película del programa Universal, "Música celestial". Es interesantísima y en ella hacen primores de interpretación la genial Laura La Plante, favorita del público donostiarra, Gleen Tryon y Lee Moran. Se proyectará la cinta cómica "Antes que te cases", en primer lugar.

Mañana es el día señalado para que el eminente concertista de guitarra Francisco Calleja, dé su segundo recital en el Casino, en vista del éxito clamoroso que logró en su primer concierto. El programa ofrece indudables atractivos:

"Sonatina castellana", de Moreno Torroba.
"Minuetto", de Beethoven.
"Barcarola", de Mendelssohn.
"Evocación", de Tárrega.
"Mazurka", de Chopín.
"Minuetto", de Mozart.
"Añada" (canción de cuna asturiana), de Calleja, y
"Cádiz", de Albéniz.

Seguramente, la sala de fiestas de nuestro primer coliseo, se verá mañana llena de una concurrencia distinguida que premiará el arte extraordinario del gran guitarrista con aplausos tan entusiastas como merecidos.

Deseo socio mecánico, pequeño capital, para encargarnos Garage representación importante Casa Automóviles con exclusiva de Neumáticos y Lubrificantes para esta región. Asunto muy importante y urgente. Dirigirse esta Administración.

Gran Café de la Paz

— MIRACRUZ, 10 —

Grandes conciertos sinfónicos todos los días de seis y media tarde a diez y media noche; es la reunión de toda la juventud y especialmente de los aficionados a la música; es el único Café más concurrido de San Sebastián, donde se pasa el rato más agradable y distraído.

Desde mañana variación de programa semanal.

Urgente

GRANDIOSA LIQUIDACION de miles de prendas de todas las clases, ABRIGOS CUERO, GAMUZAS IMPERMEABLES, TRINCHERAS, GABARDINAS, ABRIGOS PLUMAS, IMPERMEABLES DE SEDA y MEZCLA DE SEDA

Todos los géneros son ingleses. Se venden las estanterías, mostradores, lunas y caja registradora. Se liquida todo a la mitad de su valor.

«EL GRAN MUNDO».—Hernani, 9
(Frente al Gran Casino)

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26, 1.º

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

Comentarios ingénuos

El lector de folletones

Por W. Fernández-Flórez

—¿Está usted enfermo?

—No. ¿Por qué he de estar enfermo?—respondió nerviosamente mi amigo—. Estoy bien. Me encuentro muy bien. ¿Ha advertido algo en mí?

—¡Qué sé yo!... Me parecía que... Tiene usted una palidez, una inquietud... Juraría que ha adelgazado usted bastante.

—No... no creo... Será esta luz, o... no sé... En fin, si he de hablar con franqueza, confesaré que desde hace algún tiempo sufro un molesto desequilibrio nervioso. No tengo la suficiente euforia de antes; estoy preocupado, irritable...

—¿Los negocios?

—¡Oh, no!

—Contrariedades amorosas...

—Tampoco. Nada de eso. Quizá sea que... Pero temo decirlo. Se reiría usted de mí.

—No me río nunca.

—Entonces óigame usted. Hace mucho tiempo (tres o cuatro años; no me recuerdo; me parece que desde el principio de mi vida), comencéa leer en el folletón de un periódico de Madrid una novela interesantísima: "Tarzán de los Monos". No sé si usted la conoce.

—No la conozco.

—Es inmejorable. Imagínese usted que un niño de pecho abandonado en cierto lugar de la costa de Africa es recogido y amamantado por una mona y se incorpora a la vida de los grandes cuadrumanos de la selva. Puede usted suponer los riesgos que corre en su infancia y en su adolescencia. Una cosa horrible y nunca soñada. Me encariñé con él y sufrí espantosamente con todas sus aventuras. Se acababa el folletón cuando estaba el pobre Tarzán luchando con el rey de los monos o cuando la pantera le acechaba desde el follaje, dispuesta a saltar, y yo quedaba con el corazón palpitante. Sobre todo, cuando el número de folletones publicados era ya tan crecido que todo hacía prever el próximo final de la novela. "De ésta sí que me lo matan"—pensaba yo—. Y no encontraba reposo hasta que podía continuar la lectura. He llegado a esperar la aparición del diario en la misma puerta de la imprenta. Sufría mucho. Estas canas que usted vé, brotaron entonces.

—¡Qué exageración!

—¡Cómo exageración! Si usted se encariña con un individuo, tanto da que sea de carne y hueso como un ente literario. Yo quería a Tarzán como si fuese mi propio hijo, y todos los días temblaba por él. Le veía salir sano de una y mi alegría se amargaba con esta seguridad: "No tardará mucho tiempo en encontrarse metido en otra más gorda". Y así era: "Por fortuna—me dije— no puede tardar mucho tiempo en terminar esta novela". Y la novela duraba un año y otro. Al fin, se casó Tarzán. "¡Bueno—exclamé—; ya se acabó todo! El matrimonio es el colofón de las novelas". Pero en este caso no fué así, porque no sólo se escapó un hijo de Tarzán a la selva, sino que el propio Tarzán volvió también, y con él su esposa. Mis sufrimientos fueron entonces inenarrables, porque cada una de aquellas tres simpáticas personas tenía la vida en grave riesgo varias veces al día.

—¿Por qué no abandonó usted esa lectura?

—Era imposible. Estoy ya tan apasionado por ellos como si fuesen personas de mi familia. Más aún. Tengo un hermano en América que no me escribe desde hace quince años. Apenas me acuerdo de él. Pero de Tarzán y su señora sé todos los días. ¿Cómo quebrantar esta relación? Por otra parte, tres o cuatro años de perseverancia no se resignan a perder el desenlace de la novela.

—¿Aún no ha terminado?

—Aún no ha terminado. Y lo que es peor —aquí se ensombreció el rostro de mi amigo—no creo que termine nunca. A ese hombre no hay quien lo mate; ni a su señora; ni al chico. Está probado. He visto a Tarzán atado a un leño, sobre una pira en llamas. Y se salvó. Le he visto enterrado por un terremoto en un subterráneo sin salida posible. Y se salvó. Le ví bajo las garras de las fieras más poderosas y en las de feroces hombres primitivos. Y se salva siempre. No tiene remedio.

—¿Lo dice usted con pena?

—¿Cómo quiere que lo diga? Yo odio ahora a Tarzán. Soy un hombre pacífico, pero si le encontrase en la calle, le abrasaba a tiros; le metería el cañón de mi revólver en un ojo y haría fuego, a ver si aún revivía. Estoy irritado contra su suerte constante, contra su excepcionalidad entre los mortales. En los primeros tiempos leía los folletones para ver si triunfaba del peligro; ahora los leo con la anhelosa esperanza de que sucumba en él. ¡Ya es demasiado! Me he aliado con el león, con los terremotos y con los salvajes. Cuando sé que ha salido ileso de un nuevo malpaso, esgrimo los puños contra su sombra. Se han publicado nueve nutridos tomos, ¡nueve tomos!, y no muere aún. Vendrán otros nueve u otros novecientos tomos, y no morirá. Y a mí me duele el hígado. Le he escrito al autor de la novela una carta confiada al albur, porque no sé dónde está ni aun si es vivo. Le ofrezco mis ahorros si mata en seguida a Tarzán. Mientras espero —quizá vanamente— que esto ocurra, leo día por día los folletones, y así como antes rogaba: "¡Que se salve, Señor!", ahora rujo: "¿Ya se ha escapado otra vez ese granuja?" Creo que sucumbiré yo antes que él, pero si sobrevivo, si tengo la suerte de ver acabada esa novela, en los pocos años de vida que ya me resten para entonces no cometeré la grave imprudencia de comenzar a leer un folletón. Se lo juro.

(Se prohibe la reproducción).

Del Municipio y de la ciudad

Ayer mañana, hicimos nuestra acostumbrada visita a la Alcaldía. El señor Beguiristain había comunicado por teléfono que con motivo de la festividad del día, no tomaría posesión de la Alcaldía hasta hoy por la mañana, continuando desempeñándola por lo tanto, el señor Pérez Egea.

Este, estuvo unos momentos en el despacho.

Más tarde, vimos al señor Beguiristain, quien nos dijo que la interviú publicada por LA VOZ DE GUIPUZCOA, había reflejado exactamente sus manifestaciones.

Respecto a lo publicado por un periódico madrileño acerca del famoso impuesto de estancia, nos dijo que no le extrañaba absolutamente nada .Y nos explicó la razón que había para ello, pero manifestando su extrañeza ante el hecho de que lo que era bueno para Sevilla, fuese malo para San Sebastián.

Y no hubo más.

TELEFONOS DE LA VOZ
Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

APUNTES DEL DIA, por Lagarde



En marcha hacia el cementerio para rendir un tributo a los muertos... y a las prendas de vestir y calzar.

COSAS QUE PASAN

Y a las cuales hay que poner un urgente remedio.

Hace unos cuantos días nos ocupábamos de las deficiencias que se dejaban sentir en el Hospital de San Antonio Abad o de Manteo. Brotaron temas de más palpitante actualidad y hubimos de dar de mano a aquellas informaciones, pero sin perderlas de vista para volver sobre ellas, ya que es absolutamente necesario el que, de una vez, se resuelva ese problema, que es interesantísimo; uno de los más interesantes que hoy afectan a San Sebastián. En aquellas informaciones habíamos omitido, deliberadamente, algo que entrañaba verdadera gravedad; pero los hechos que deliberadamente omitíamos se han reproducido estos últimos días, y ya no nos creemos en la obligación de ocultarlos, sino que, por el contrario, nos creemos en el deber de darlos a conocer, no por el insano placer de señalar deficiencias graves, sino por el deseo de que tales deficiencias se corrijan, interviniendo en ello los que pueden corregirlas.

Contra toda ley de humanidad, contra la ley y contra el reglamento del Hospital, se venían admitiendo en él enfermos atacados de enfermedades tan contagiosas como el tifus.

Durante el último verano ha habido en el Hospital varios enfermos atacados del tifus, algunos de ellos procedentes de la provincia, y entre los cuales hubo uno, procedente de Arrona, seguido de muerte.

Nada tendríamos que objetar si esos enfermos de dolencia tan contagiosa hubieran estado instalados en un pabellón de infecciosos; pero se dió el caso de que cinco de ellos estuvieron instalados en una sala de las de medicina general, con grave peligro para los veintiocho enfermos de enfermedades comunes, que, encima de las que ya padecían, corrían el riesgo de un contagio gravísimo.

Hace muy pocos días—no hace aún ocho—se presentó un nuevo caso. Por orden del inspector provincial de Sanidad, y con un volante de ingreso del alcalde de Alza, fué traída desde dicha villa al Hospital de Manteo una enferma, atacada de tifus, a la que acompañaba su marido. La conducción se hizo en un coche-ambulancia, creemos que de la Diputación.

El facultativo de guardia, cumpliendo lo que manda el reglamento del Hospital, se negó a admitirla, puesto que los enfermos infecciosos deben correr a cargo de las Diputaciones provinciales y ser hospitalizados por éstas en pabellones especiales y aislados.

Ante las protestas del marido de la enferma, se comunicó telefónicamente al alcalde accidental y vocal de la Junta de Beneficencia, señor Orueta, quien se personó en el benéfico establecimiento y ratificó la absoluta imposibilidad en que se encontraban de poder admitirla.

Entonces arreciaron las protestas del marido de la enferma, la que continuaba en el coche-ambulancia, y amenazó con irse en queja ante la primera autoridad de la provincia.

"Nos hará usted con ello un gran servicio", le dijo el señor Orueta, agregando que debía acudir no solamente ante el gobernador, sino ante el presidente de la Diputación y a las Redacciones de todos los periódicos de la localidad, para que todo el mundo se enterase de lo que viene ocurriendo en el Hospital de Manteo y se ponga, de una vez, el remedio a esta insostenible situación.

Intervino el gobernador, y la enferma fué admitida en el Hospital, como era lógico, ya que, por humanidad siquiera, no se la podía dejar abandonada a las puertas del Hospital.

⁂

¿Puede continuar esta situación?

No habrá nadie que sea capaz de creerlo así: ni las autoridades superiores, ni la Diputación, ni el Ayuntamiento, ni la Junta de Beneficencia lo desean. Hay que poner un remedio: a esto, y a la falta de camas en el Hospital, problema que se irá agudizando de día en día, a medida que el invierno avance y la enfermería aumente.

La resolución de este problema está supeditada a la actitud que adopte la Diputación provincial acerca de si ha de coadyuvar a la construcción del gran Hospital proyectado o ha de construir ella los Hospitales de distrito, de puntos estratégicos o "de barriada".

Nosotros sabemos, por conducto fidedigno, que el presidente de la Diputación ha prometido que se activará el estudio del asunto. Exactamente igual a lo prometido por otros señores diputados en una sesión pública, en la cual prometieron que el estudio estaría hecho para antes del día 31 de enero del año que corre.

Pero hay problemas—como éste—de tal gravedad, que su solución no admite dilaciones, prórrogas ni esperas.

El Ayuntamiento y la Junta de Beneficencia esperan. San Sebastián, percatado ya de lo que ocurre, espera también.

No hay derecho, pues, a que estas esperas se dilaten indefinidamente. ¿No lo cree así la Diputación de Guipúzcoa, tan diligente en otros asuntos cuya importancia no negamos, como la concurrencia a las Exposiciones de Sevilla y de Barcelona?

GORROCHA.

Un pescador accidentado

A las nueve de la mañana de ayer fué encontrado en la parte posterior del Gran Kursaal un individuo que se hallaba privado del conocimiento. Representa tener unos cuarenta años, y, aunque se desconoce su verdadero nombre, se sabe que le apodaban "Jamones" y que se dedicaba con frecuencia a pescar con caña en las proximidades de la playa del barrio de Gros.

Unos obreros municipales recogieron a "Jamones", echándole con las debidas precauciones en el camión de obras del Municipio, y lo llevaron a la Casa de Socorro, donde fueron inútiles los esfuerzos que se hicieron para que recobrase el conocimiento.

En esta disposición le llevó el coche ambulancia al Hospital de Manteo.

En la Asociación de artistas vascos

La Exposición de Montes Iturrioz obtiene gran éxito

Y la crítica elogia sin reservas la obra del notable pintor irunés

BILBAO, 1.—Esta mañana se inauguró con gran brillantez la Exposición de obras del joven y notable pintor irunés, Montes Iturrioz, instalada en los locales de la Asociación de Artistas Vascos, en la Gran Vía.

Al acto asistieron numerosos artistas, periodistas, críticos y aficionados al arte, que hicieron grandes elogios de los cuadros del joven pintor guipuzcoano.

Presenta Montes Iturrioz cerca de cuarenta obras al óleo, siendo paisajes casi todas. Abundan bellos paisajes de la cuenca del Bidasoa.

La labor del conjunto del joven artista bidasotarra, ha causado inmejorable impresión, sobre todo a la crítica, que la elogia sin reservas. Y estos elogios de la crítica son tanto más lisonjeros cuanto que en la Asociación de Artistas Vascos predomina la tendencia contemporánea en la que aún no ha entrado Montes Iturrioz.

Se observa en todas las obras del gran pintor irundarra, gran acierto y justeza de colorido y se descubre en ellas a un admirable paisajista.

No pocas obras llaman la atención por la finura y maestría del dibujo.

El éxito alcanzado por Montes Iturrioz es franco.

Durante todo el día ha sido muy visitada la Exposición y cuantos han admirado las obras hacen grandes elogios de ellas y del autor, que está recibiendo muchas felicitaciones.



Defienda Vd. su sangre

Los desgraciados artriticos llevan en su propia sangre enemigos fuertes, el acido urico y otros venenos se reconcentran silenciosamente en sus organos vitales mal defendidos. De ahi la terrible arterio-esclerosis y su cortejo de enfermedades crueles, varices, flebitis, ulceras varicosas, acnes, sycosis, psiorasis, eritemas, eczemas, neuralgias, gota, reumatismos afecciones de la mujer todas las enfermedades graves y dolorosas. Pero para vencerlas hace falta cazar los venenos de la sangre y las experiencias clinicas han demostrado que solo el *DEPURATIVO RICHELET* borra completamente estas enfermedades. Rectificando la masa sanguinea, el *DEPURATIVO RICHELET* es el especifico universalmente reconocido de todas las manifestaciones artriticas. Medicos y enfermos acuerdan proclamar su extraordinaria eficacia.

Cada frasco va accompañado de un folleto illustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerias, Laboratorio L. RICHELET, de Sedan, rue de Belfort, Bayonne (Francia).

PASTILLAS CRESPO
Calman la tos. Mejoran rápidamente catarros y enfermedades de la garganta
Evitan grippe y pulmonía
Dos pesetas caja

Deseo de ocasión
Juego de máquinas para elaborar madera. Ofertas por escrito a esta Administración al número 42.

Guarnecedoras
y aprendizas hacen falta en la fábrica de CALZADOS TELLO, Arroca (Barrio de Amara).

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

Tribuna pública

Un voto en pro del impuesto sobre el viajero

Se propone una reunión para arbitrar los recursos necesarios para su sustitución

La confección de los presupuestos municipales merece, de ordinario, público desdén. Así resulta extraño que alguna vez broten protestas sobre muy especiales particulares tributarios. Sobre todo ocurre esto cuando los tributos son relacionados con los intereses derivados de las subsistencias.

El proyectado impuesto al forastero es totalmente lógico. Informa la necesidad de su implantación un alto sentido de equidad. Hablo objetivamente, y lo haría, desde luego, así aunque conociera el detalle de la exacción. Hay que afirmar los prestigios corporativos; se ha de entender sensible que frente a la responsabilidad del regidor se sacuda, con exceso de facilidad, el polvo de la crítica, a veces mordaz. He leído la sensata opinión de un querido amigo, ex alcalde, quien estima que el Ayuntamiento resolverá, sin duda, lo procedente. En ello estoy de acuerdo, bien entendido, por ello mismo, que ni defiendo ni censuro el proyectado impuesto. Pero bueno será razonar la lógica de su implantación.

Anticipemos, como primer aspecto del caso, que el vecino de San Sebastián sufre una densidad tributaria mayor que Zaragoza, Madrid, Bilbao, Burdeos, Lyon y otras capitales de igual y mayor importancia. Afirmemos también que la simplificación y unificación de impuestos puede determinar cuantiosas economías. Que no puede admitirse con calma que el costo administrativo de la percepción por fielatos sea mayor que el cuarenta por ciento de la recaudación. No puede seguirse en San Sebastián, población de constante expansión, sin límites, procedimientos de percepción anticuados y molestos. Los impuestos indirectos pueden rendir igual suma, sin fielatos. Vengamos, pues, a la afirmación rotunda de que actualmente pesa sobre el vecino de San Sebastián la integridad de las cargas representadas por Obras, Beneficencia, Administración, Atracciones, etc. Esto es, que habiéndose llegado a coeficiente tributario alarmante, se ha estimado en principios de equidad un mejor reparto de contribuciones, derivando en una pequeña parte lo que deba ser aplicable al forastero, ya que forma parte de la población por su gran contingente en determinada época del año. No es necesario hacer resaltar que si la población oficial es de 60.000 almas, llega a su equivalencia la población flotante, y no puede ser justo que sea sólamente la población fija la que sostenga las cargas generales. Es *otro vecino* el forastero. Pero otro vecino a estilo de los de Biarritz, que con la consignación de atracciones de San Sebastián, cumplen los que pudieran ofrecer en aquella localidad, evitándose así esa carga.

Otro aspecto es la forma de su implantación. Es una equivocación no adoptar la forma indirecta (conste que no admito en tributaciones otra forma que la directa). Creo, sin embargo, que la forma *solapada* haría tragarla como puños a los impugnadores del nuevo impuesto; ello evidencia la insinceridad de la protesta. Falta, pues, esa táctica o política administrativa, en absoluto indispensable. Indispensable ante el desate de egoísmos de ciertos sectores protestantes.

Y el tercero y último aspecto está en que resulta urgente derivar la imposición en nuevas direcciones, pero en resta, naturalmente, del vecino fijo de nuestra ciudad. Los que conocemos a fondo la economía municipal hemos de aplaudir esos intentos de equidad tributaria, y los vecinos, todos, deben, de momento, confiar plenamente en que se hará lo mejor y más beneficioso para el contribuyente donostiarra. Conste que quien esto dice tiene mucho que decir de la falta de regularidad económica que había de evitar sangrías sueltas. Pero admitamos siquiera la intención.

Por el nuevo impuesto vendrá, absolutamente, el mismo número de forasteros. Pero no se puede afirmar lo mismo por el escandalosísimo precio de las subsistencias. Este verano ha estado la merluza al mismo precio que la ave de corral; la fruta, carísima. Por estas carestías, que son una atrocidad, sí se alejarán las familias; por el impuesto, no, porque este tributo no representa otra cosa que el precio de la localidad para los espectáculos públicos que se ofrecerán en selectos programas. Esto no se deben olvidar, como tampoco que de otro modo lo paguen los vecinos fijos (consumo de sus alimentos) en su gran mayoría desheredados.

¿Por qué quejarse el forastero, si no hará otra cosa que pagar como espectador un precio ínfimo de la localidad correspondiente en las atracciones públicas?

¡Por Dios! ¡Si en Suiza, sin protesta de nadie, se pagan impuestos *por respirar* aires puros!

¿Es que se cree una barbaridad el cobrar un asiento en la playa? No constituye la estancia un espectáculo artístico muy explotable, mas el inmenso beneficio que a la salud respecta?

Resulta peligrosa la especulación, mucho más llegándose a lo desmedido; pero se ha de recordar que es de imperiosa necesidad allegar recursos, y que habiendo desaparecido los que normalizaban antiguas atracciones, que *al fin de cuentas las pagaban los forasteros en los Casinos*, se hace imprescindible sustraer prontamente la cuantía de los tributos que gravitan sobre el vecino fijo.

Siendo este el fondo, la forma es lo que importa, trabajo de gabinete, nada difícil entre regidores y funcionarios técnicos municipales de la más completa competencia.—*Un vecino.*

UNA PROPOSICION A PROPOSITO DEL IMPUESTO DE ESTANCIA DE FORASTEROS

"Leo con interés los escritos que salen a la publicidad sobre el impuesto que se trata de establecer a la estancia de forasteros. Ningún impuesto ha sido nunca del agrado de todos (ya lo reconocen algunos de los comunicantes), pero yo propondría que todos los protestantes se reunan y acuerden la forma de arbitrar los recursos necesarios para que la ciudad conserve los servicios municipales que muchos de los forasteros y donostiarras exigen del Ayuntamiento.—R. M."

"La Voz" en Rentería

EL DIA DE AYER

Conforme al acuerdo adoptado por el Ayuntamiento, se ha entronizado en la Casa Consistorial la imagen del Sagrado Corazón.

Este acto se celebró ayer, con asistencia del obispo de la diócesis, don Mateo Múgica, que llegó a la iglesia poco más de las nueve y media. Después de la misa mayor, a la que acudió el Ayuntamiento en pleno, y a hombros de los concejales señores Echeverría (don Cosme), Michelena, Belamendía y Obeso, fué trasladada la imagen a la Casa Consistorial.

Desde el balcón principal, el alcalde pronunció breves palabras al público, seguidas de otras del obispo. Después se obsequió a los invitados con un "lunch", trasladándose el obispo a casa del alcalde, donde almorzó.

— BONITO EN ESCABECHE —
Conservas Garavilla. — Bermeo

APERTURA DE CURSO

Hoy, viernes, a las siete de la tarde, tendrá lugar la apertura de las clases nocturnas y reparto de premios a los alumnos más aventajados del curso anterior, cuyo acto se celebrará en las escuelas de Viteri (local de la clase de párvulos).

Agradecemos la invitación que se nos ha cursado, prometiendo nuestra asistencia.

PROXIMO CONCIERTO

Tenemos noticias que dentro del mes actual se celebrará un concierto a base de la Banda municipal. En cuanto tengamos los datos precisos daremos detallada cuenta del programa

Ha muerto el "Titi"

Le apuñaló en Burdeos un tabernero español

Víctor Nestares, que así se llamaba el conocido picador de toros el "Titi", era en San Sebastián una figura popular, un hombre que ejercía diversos oficios, y que tan pronto le veíamos guiando la carretilla cargada de baúles y maletas, como subido a un andamio amasando cemento, o vistiendo el traje de luces, caballero en un jamelgo con rumbo a la plaza de toros, o disputando con los del oficio, sobre todo si Víctor llevaba en el cuerpo dos copas de más, cosa que se repetía con lastimosa frecuencia y hacía que el "Titi" figurase casi a diario en la crónica de sucesos de la Prensa local y visitase repetidas veces la cárcel de Ondarreta.

La Prensa extranjera y la española dió cuenta, días pasados, de haber sido muerto en riña en Burdeos, a puñalada limpia, un "toreador" español, dando el nombre de un diestro que nadie conocía.

Ese "toreador" era el "Titi", que disputando con el dueño de un bar cayeron ambos heridos de arma blanca, falleciendo el "Titi" en el Hospital a causa de las heridas recibidas.

El "Titi" era un valiente, pendenciero y amigo de armar bronca, y en Burdeos pudo con él una navaja, lo que no consiguieron los toros en la plaza.

Víctor Nestares falleció el sábado pasado, en el Hospital de San Andrés de Burdeos, sin haber recobrado el uso de la palabra.

El "Titi" era de Logroño, vivía separado de su mujer y de sus hijos, y su vida, repetimos, no tuvo nada de modelo a imitar.

En cierta ocasión salvó en Logroño a dos individuos que se cayeron al río, hecho por el cual fué propuesto para la cruz de Beneficencia. En San Sebastián, acudía presuroso a los fuegos y tomaba parte activa en la extinción, viéndosele muchas veces en los sitios de mayor peligro.

Pero la hazaña más pintoresca que conocemos del "Titi" fué la famosa apuesta que hizo en una taberna del barrio viejo, comprometiéndose a comer cien sardinas crudas. La apuesta llevó bastantes parroquianos al lugar del banquete en crudo, y el "Titi", como Don Juan Tenorio, llegó puntual a la hora de la cita, comenzando a comer sardinas por docenas. No daba muestras de fatiga engullendo plateadas sardinas de buen tamaño, claro que acompañadas de buenos vasos de vino, y todos creían que el "Titi" iba a batir el "récord", quedando triunfador: pero al llegar al octavo plato, con la octava docena de sardinas, se notó que el famoso picador deglutía con alguna dificultad, y al llegar a la sardina número noventa y cuatro, haciendo un esfuerzo pudo comer dos más para completar las ocho docenas, pero le faltaron cuatro para ganar la apuesta. No se recuerda caso semejante. ¡Comer noventa y seis sardinas crudas!

El "Titi" picó en varias corridas en nuestra plaza, y también en las de Tolosa, Eibar, Azpeitia y otros pueblos. Era muy desigual con la vara, pues unas veces señalaba grandes puyazos, que podrían envidiar "Agujetas" y "Zurito", y otras se iba a los bajos, como cualquier picuero de tanda al día.

Su presencia en la plaza provocaba gran algazara, y cuando tenía una buena tarde se le aplaudía con entusiasmo.

Triste fin ha tenido Víctor Nestares, tipo popular que se recordará mucho tiempo en Donostia.—El T. C.

TELEFONOS DE LA VOZ
Dirección y Redacción 10-989

En tal día como hoy

San Sebastián hace treinta años



2 DE NOVIEMBRE DE 1893

Día de difuntos. El ambiente, a tono con la luctuosa solemnidad del día. Cielo encapotado y lluvioso. Numerosa la concurrencia en el cementerio de Polloe, donde acudió la muchedumbre a rezar los últimos responsos del año y a recoger los adornos colocados en panteones y sepulturas para guardarlos hasta el año que viene. Recogimiento y dolor. Nada de tortillas de escabeche y vino en bota, en honor de los que fueron. Después, y para no interrumpir la tradición, unas castañas asadas y unos buñuelos de viento.

No se pudo realizar por completo la obligación de todo buen español en este día. Cerrados los teatros, no hubo ni una mala compañía de aficionados que destrozasen los versos que Zorrilla puso en labios de aquel "castigador" llamado "Don Juan Tenorio", ni en los de sus innumerables víctimas. Por eso no fué este día de difuntos, lo que llamaríamos hoy "un día completo".

—La Diputación continuó celebrando las sesiones preparatorias para su constitución y aprobando las actas de los nuevos diputados. Para la constitución definitiva, se preparaba la eterna lucha de izquierdas y de derechas, para la cual las primeras contaban con más triunfos, o sea, con más votos. ¡Exactamente igual que hoy!

—La policía francesa nos entregó, es decir, entregó a la policía española, en Irún, cinco indeseables, expulsados de la vecina República. La policía española se apresuró a facturarlos para las provincias de sus respectivos nacimientos, que eran Lérida, Soria, León, Vizcaya y Burgos, donde seguramente los recibirían como a hijos predilectos.

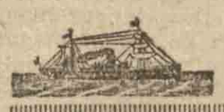
—En un almacén de curtidos de la calle de Bengoechea, robaron 25 kilos de suela para el calzado. ¿Quién podía tener interés en robar suela? Un zapatero. Pero la policía puso sus ojos en un albañil y resultó que la policía había tenido muy buena vista: el albañil había sido y había escondido la suela en un albañal.

—En una sucursal del Banco de España hicieron su aparición en gran escala, los que después fueron famosos "duros sevillanos" A un pobre hombre que fué a pagar los seis mil reales que entonces costaba la redención de un hijo—la redención a metálico— le rechazaron setenta y cinco "cabezotas" y encima lo metieron en la cárcel, hasta averiguar si había sido el falsificador.

—Durante el mes de octubre se habían expedido en el Gobierno civil 31 licencias de caza y una sola licencia de pesca. Lo cual era prueba de que los cazadores eran mucho más respetuosos con la ley que los pescadores.

—El señor cónsul de Francia en San Sebastián hacía un llamamiento a sus compatriotas para una reunión que había de celebrarse en las Escuelas de Peñaflorida, con objeto de crear una Sociedad de Beneficencia y una Escuela. Este proyecto fué de los que se llevaron a feliz término.

Compañía naviera "SOTA Y AZNAR"



Servicio semanal de cabotage entre Pasajes y Barcelona y puertos intermedios, saliendo de Pasajes todos los sábados

El sábado, 3 de noviembre, saldrá del puerto de PASAJES el vapor

"ARTXANDA MENDI"

admitiendo carga para los puertos de SANTANDER, GIJON, MUSEL, FERROL, CORUÑA, VILLAGARCIA, VIGO, SEVILLA, HUELVA, CADIZ, MALAGA, ALMERIA, CARTAGENA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA, y BARCELONA, y con transbordo para ALGECIRAS, CEUTA, MELILLA, ADRA, MOTRIL y AGUILAS

La carga se recibe en almacén desde el lunes, embarcándose por cuenta de la Empresa

Las salidas del mes de noviembre serán:

Sábado, 3	Sábado, 10	Sábado, 17	Sábado, 24
ARTXANDA MENDI	ARTIBA MENDI	AIZKORI MENDI	ARNABAL MENDI

Para fletes e informes dirigirse a sus Consignatarios

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C.

PASAJES. -- Teléf. 5027

De Deva

AVISO

Por indisposición del atleta Arteondo, de Eciar, se ha suspendido el levantamiento de pesos anunciado para mañana, sábado, en el frontón de Deva, hasta nueva orden.

Se desea

alquilar o comprar local espacioso de 140 a 150 m/2 como mínimum en las proximidades del Buen Pastor. Ofertas al Despacho Central. Buen Pastor, 4.

Vendo

Gran cantidad de serrín y viruta al por mayor y menor, en buenas condiciones. San Marcial, 11. Teléfono 1-11-72.

SE VENDE

caballo de talla, de cuatro a cinco años, a toda prueba. Informes: Gregorio Aguirre, Villarreal de Urrechua.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 12.760

M. Roncal

Medicina general

Nerviosas. Mentales. Niños. Nutrición. Electricidad. Consulta de 11 a 1 y 4 a 7. Económica, martes y sábados, 6 ½ a 8.
PRINCIPE, 37, 1.° — Teléfono 1-25-49

Aceites "AGER"

A pesetas 2'25, 2'50 y 2'75 el litro
Siempre las mejores calidades
De venta en todos sus establecimientos

Curación de las hernias

Interesa saber Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo lunes día 5 del actual y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, los pregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro, de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en San Sebastián y en el Hotel Europa **únicamente** el próximo lunes día 5 del actual.

NOTAS. — En Bilbao, el día 4, en el Hotel Maroño; en Vitoria, el día 6, en el Hotel Francia, y en Miranda de Ebro, el día 7, en el Hotel España.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

INFORMACION EXTRANJERA

La nueva redacción de los artículos 70 y 71 de la ley de Hacienda francesa ha hecho desaparecer los temores de crisis ministerial

Los bandidos de Chicago cometen fechorías

PARIS, 1.—El ministro del Interior, señor Sarraut, se entrevistó hoy con el de Instrucción Pública, señor Herriot, para tratar de la forma en que habrán de ser presentados a la aprobación de la Cámara los famosos artículos 70 y 71 de la ley de Hacienda relativos a la protección de comunidades religiosas.

Se asegura que M. Herriot está conforme en principio con la nueva redacción de dichos artículos, hecha por el ministro de Negocios Extranjeros, M. Briand; pero que solicitará algunas modificaciones de detalle, especialmente en la redacción del artículo 71.

LA GRIPPE EN GRECIA

GINEBRA, 1.—El delegado de la Sociedad de Naciones, M. Mackenzie, que estuvo en Grecia a petición del Gobierno de dicha nación, ha manifestado que ha habido allí 850.000 casos de grippe, y que a consecuencia de ello han muerto 1.372 personas.

En vista de este informe, la Comisión de Higiene de la Liga de Naciones ayudará a la reorganización sanitaria de Grecia.

EL ASESINATO DE OBREGON

MEJICO, 1.—Ha comenzado hoy la vista de la causa instruída con motivo del asesinato del general Obregón, en la que figuran como principales acusados el asesino Toral y la Madre Concepción.

En la sala donde se celebra la vista no cabe más que un centenar de personas.

Se han tomado grandes medidas de precaución y el local está vigilado por 200 policías y buen número de soldados.—(Argos.)

LA AUDACIA DE LOS BANDIDOS AMERICANOS

CHICAGO, 1.—A pesar de la gran vigilancia de la policía, los bandidos de esta ciudad continúan cometiendo toda clase de fechorías.

Ayer secuestraron a tres señoras en la South Hamilton Avenue y obtuvieron de las familias por los rescates la suma total de 14.000 dólares. El rapto lo hicieron utilizando un automóvil.

Las pesquisas de la policía para descubrir a los autores del escandaloso hecho no han dado resultado satisfactorio.

LOS FERROVIARIOS FRANCESES

PARIS, 1.—El secretario de la Federación de ferroviarios de Francia ha dirigido una comunicación al jefe del Gobierno en la que se pide que los ferroviarios tengan un sueldo mínimo anual de 10.800 francos, por ser insuficiente para la atenciones de la vida el sueldo mínimo actual, que es de 6.850 francos.

La Federación ferroviaria ha colocado carteles en las estaciones, en los que dicen que precisa que el Gobierno, el Parlamento y las Compañías se den cuenta de que la actual situación de los ferroviarios es humillante y no puede ser mantenida.

UN SABOTAGE EN MARSELLA

MARSELLA, 1.—A las dos de la madrugada se hundió en el puerto de la Joliette, el vapor "Numidia", que estaba preparado para salir hoy con destino a Córcega, con un importante cargamento de harina y otros productos alimenticios.

Los buzos han comprobado que la causa del hundimiento es la de haber quedado abierta una de las tomas de agua del mar, y se tiene la evidencia de que ello no es debido a un descuido sino a un acto de "sabotage".

Discos "Regal"

Nuevos. Charlestones dobles a cuatro pesetas. Operas por Lázaro, Stracciari, Barrientos, etc... y de orquestas. Ultimos días. Domínguez. Usandizaga, 6, segundo.

¡¡Ultimos días de venta!!

Por cerrar dentro de unos días, vendemos a cualquier precio toda la existencia en Peletería. Abrigos desde 90 ptas. Echarpes, 20. Renares, 25. Infinidad de pieles suelas gran moda, desde 0,90. Muflón, cuello y carteras, 7,25.

— HERNANI, 21 —
SAN SEBASTIAN - PARIS - MADRID

HOTEL LLORET

Rambla Canaletas, 5.—BARCELONA
Pensión de 10 y media a 16 pesetas (todo confort).

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de diez a doce y de dos a cuatro.
GARIBAY, 5, segundo

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6, 1.° — Teléfono 1-29-29

El regreso del "Conde Zeppelin"

Aterrizó en Fiedrichshafen a las siete y ocho minutos de la mañana, hora de Europa central, provocando su llegada manifestaciones de entusiasmo

Al pasar la vez primera sobre Friedrichshafen llevaba volando 68 horas y 56 minutos. - El comandante Eckener declara que está probada la posibilidad de un servicio aéreo, pero que precisa mayor potencia en los motores de los dirigibles

FRIEDRICHSHAFEN 1.—Las noticias de la marcha del "Conde Zeppelin" sobre Francia, que circularon rapidísimamente por todo Europa, hicieron que desde las primeras horas de la madrugada de hoy comenzaran a llegar al aeródromo millares de personas procedentes de la capital y otras localidades de Alemania y muchísimos extranjeros, que deseaban presenciar el aterrizaje del dirigible.

Los terrenos inmediatos al campo de aa'ación estaban ocupados por una gran masa de público, al que difícilmente contenía la fuerza de Policía establecida para garantizar los servicios del aeródromo.

La impaciencia por conocer detalles acerca de la hora precisa de la llegada del aeróstato fué en aumento hasta las primeras horas del día, y las fuerzas de Policía vieron roto varias veces el cordón que tenían establecido en las cercanías del punto indicado para el aterrizaje.

EL PASO SOBRE BERLIN

BERLIN 1.—Anoche no se cerraron en esta capital los cafés, gran número de casas tenían iluminaciones y casi todas colgaduras y banderas, y en las calles no cesó un momento la animación.

A las cuatro y media de la madrugada se comenzó a oír el ruido de los motores del dirigible, y poco después se pudo ver al "Conde Zeppelin" que avanzaba majestuosamente.

Varias bandas de música interpretaron el Himno alemán y el norteamericano, desbordándose en estos momentos el entusiasmo de los espectadores, que agitaban los pañuelos y banderas y aclamaban a Eckener y a los tripulantes de la aeronave.

EL ATERRIZAJE DEL ZEPELIN

FRIEDRICHSHAFEN 1.—A las 7'8 de la mañana, hora de la Europa central, el "Conde Zeppelin" terminaba su viaje, aterrizando con toda felicidad.

Las fuerzas de Policía que se habían organizado con objeto de que el público no invadiera el lugar destinado para el aterrizaje, se agruparon inmediatamente para proceder al acordonamiento del campo, lográndolo a duras penas ante la enorme muchedumbre que se le echó encima.

Una multitud inmensa se apiñaba alrededor del campo de aerostación, que presentaba en aquel instante un aspecto soberbio. Por todas partes se veían grupos numerosísimos que se apiñaban para observar de cerca a los tripulantes del dirigible, quienes, en cuanto se les tuvo cerca, fueron acosados a preguntas por cuantos podían darles alcance.

La Policía no pudo contener la ola humana, viéndose arrollada por el gentío.

Todas las operaciones, tanto de aterrizaje como de amarre, se realizaron sin novedad alguna.

Los cánticos y los gritos de triunfo se entremezclaban, y el público tomó en hombros a los tripulantes y pasajeros y los paseó por todo el campo.

Doscientos treinta hombres del servicio del aeródromo asieron los cables que pendían del dirigible y con toda rapidez realizaron la maniobra de llevarlo hasta el hangar.

DECLARACIONES DE LOS PASAJEROS

FRIEDRICHSHAFEN 1.—Los pasajeros y tripulantes del "Conde Zeppelin" se mostraban profundamente emocionados ante lo grandioso del recibimiento que se les tributaba. Todos coincidían en que el viaje de regreso había sido bastante feliz, salvo en algunos momentos en que, por el mal tiempo, se advirtieron alteraciones en la marcha del dirigible.

Miss Alice Adam manifiesta que el vioje ha sido magnífico.

LAS FACILIDADES DE LA ADUANA

FRIEDRICHSHAFEN 1.—Los viajeros del "Conde Zeppelin" han comentado favorablemente que frente a las molestias que les hicieron sufrir las autoridades aduaneras norteamericanas contrastan las facilidades de la Aduana alemana, en la que en diez minutos quedaron despachados todos los equipajes, y los viajeros, que habían sido tratados con toda clase de consideraciones, quedaron libres para marchar cada uno a donde quiso.

HONORES PARA ECKENER

BERLIN 1.—La Universidad de Friburgo ha nombrado al comandante Eckener doctor "honoris cousa".

A mediodía se celebró en Berlín un banquete en honor del doctor Eckener, al que asistieron varios de los tripulantes del "Conde Zeppelin".

Por la noche recorrió las principales calles una brillante cabalgata, en la que figuraban los tripulantes y pasajeros del dirigible alemán, que fueron aclamados con entusiasmo por los muchísimos miles de personas que se habían congregado a lo largo del recorrido anunciado.

EL PASAJERO CLANDESTINO

BERLIN 1.—El joven norteamericano Clarence, que embarcó clandestinamente en el "Conde Zeppelin", fué detenido por pura fórmula por la Policía al pisar tierra alemana, y en seguida fué puesto en libertad y provisto de la documentación necesaria para poder circular libremente por todo el territorio alemán.

Clarence manifestó a cuantos le interrogaron que pensaba regresar a los Estados Unidos empleando algún procedimiento sensacional y, desde luego, sin que le costase nada el viaje.

Los periodistas alemanes que han hecho el viaje en el dirigible opinan que Clarence está de acuerdo con un consorcio de Prensa norteamericano, y que se introdujo clandestinamente a bordo del "Conde Zappelin" para dar un carácter sensacional al relato del viaje que luego publicarán algunos periódicos de los Estados Unidos.

LA DURACION EXACTA DEL VIAJE

BERLIN 1.—Toda la Prensa alemana saluda y comenta con el mayor júbilo el feliz regreso del "Conde Zeppelin", y hace resaltar que habiendo salido de Lakeurts a las 6'34 de la mañana del lunes último (hora europea) y habiendo pasado por Friedrichshafen a las 3'30 de la madrugada de hoy, aunque luego haya estado evolucionando para aterrizar de día, ha tardado en su travesía 68 horas y 56 minutos.

BERLIN 1.—El "Conde Zeppelin" embarcó antes de partir para Europa 101.683 cartas y tarjetas postoles, y la Administración de Correos de los Estados Unidos ha de pagar a la alemana por este servicio la cantidad de 75.715 dólares.

DECLARACIONES DE ECKENER

FRIEDRICHSHAFEN 1.—Al descender del "Conde Zeppelin" declaró su comandante lo siguiente:

"Hemos efectuado un viaje difícil a través de la niebla, especialmente en la última parte del recorrido, y por ello nos vimos precisados a pedir muchas veces a las estaciones de T. S. H. nuestra posición. El dirigible ha respondido bien y de nuestro viaje se puede comprobar, como resultado práctico, que es posible establecer un servicio aéreo regular trasatlántico. La avería que sufrimos en el viaje de ida creó una situación difícil; pero el hecho de que lográsemos repararla provisionalmente en pleno vuelo, es la mejor prueba de la seguridad del dirigible. Los motores han funcionado perfectamente durante todo el viaje."

El comandante Eckener ha enviado por T. S. H. a la Prensa norteamericana las siguientes declaraciones:

"El vuelo trasatlántico del "Conde Zeppelin", y especialmente el viaje de vuelta, ha demostrado claramente la necesidad de que los dirigibles desarrollen mayor velocidad, para no estar a merced de los vientos contrarios. Cuando volábamos a la altura de Terranova, nos vimos asaltados por un viento de una velocidad de 85 kilómetros, que nos hizo salir de la ruta proyectada. Luego nos vimos envueltos por la niebla y durante muchas horas ignoramos nuestra posición exacta, y fuimos arrastrados o la deriva a 150 millas al norte de nuestro itinerario. El hecho de que hayamos salido indemnes de estas dificultades prueba que son acertados los principios en los que se basa actualmente la construcción de los dirigibles alemanes, siendo solamente preciso que se provea a éstos en lo sucesivo de mayor número de motores y de mayor potencia."

¿QUIEN ES EL INVENTOR?

BELGRADO 1.—Los dos viajes del "Conde Zeppelin" han desencadenado una animada polémica en los diarios servios, que ha sido ya recogida en parte por la Prensa de los Estados Unidos.

Según dicen los diarios servios, no es el conde Zeppelin el inventor del dirigible que lleva su nombre, sino un servio o un croata, y las hijas de dos inventores disputan para sus padres respectivos, ambos difuntos, la gloria de haber descubierto el principio del dirigible, de que se muestro tan orgullosa Alemania.

Los servios sostienen que es el servio Kostovitch, célebre ingeniero, el inventor de los zepelines, y los croatas afirman que la gloria de ello corresponde a David Schwartz, comerciante en maderas.

La viuda del coronel servio Nechitch, que es hija del ingeniero Kostovitch, afirma que éste construyó diez años antes que el croata Schwartz un dirigible y uno de los primeros submarinos de casco de madera, y que entonces se hallaban colocados como delineantes en los talleres de su padre el croata Schwartz y un alemán apellidado Stark. Añade que recuerda que un individuo visitó entonces a su padre para comprarle en 100.000 rublos los planos del dirigible, oferta que rechazó el ingeniero. Pocos días después eran robados los planos del dirigible, cuyo tipo era idéntico al que luego construyó el conde de Zeppelin.

La señorita Schwartz ha declarado por su parte lo siguiente:

"El invento de mi padre fué robado, y esto se lo reprochó al conde Zeppelin el célebre publicista alemán Maximiliano Harden en el periódico "Zukanft".

"Mi padre estuvo en tratos, que se rompieron, con los Gobiernos de Rusia y de Francia para venderles los planos del dirigible que había inventado, y luego marchó a Berlín, donde conoció al conde Zeppelin, con el que no quiso asociarse. Mi padre murió de repente en enero de 1896, precisamente a poco de fracasar el primer dirigible construído por el conde, y poco después mi madre fué a Berlín con los planos del dirigible inventado por mi padre y se asoció con el conde Zeppelin para la construcción de dicha clase de aeronaves.

La empresa, que presidía el conde, no hizo nada en los tres primeros años, se declaró luégo en liquidación y el conde Zeppelin se quedó con todos los derechos por la suma de 9.000 marcos.

Cuando el conde Zeppelin construyó un nuevo dirigible, años después, y consiguió éxito en las pruebas, un ayudante de Guillermo II le dijo lo siguiente: "Vuecencia se adorna con plumas ajenas, y soy testigo de ello." Esta acusación estuvo a punto de causar un duelo entre el oficial y el conde, y fué evitado por orden expresa y terminante del kaiser."

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDOS
Consultas de diez a doce y de tres a cinco
San Marcial, 32 y 34, 3.° Teléfono 1-26-48

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5
CAMINO, 4, segundo. Tel. 1-40-90

L. VASALLO

Tratamientos modernos de la tuberculosis.
Medicina general
SAN MARCIAL, 23, de 3 a 5. Teléfono 1-44-08

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
OQUENDO, 12 :: :: :: :: Teléfono 1-12-09

Se vende

carril en muy buen uso, de 14 y 16 kgs. metro lineal. Razón: Venancio Ostolcza, 31 de Agosto, 5.

R. Sáenz Alonso

OCULISTA
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
POULEVARD, 11, tercero.

SECRETAS PIEL. VIAS URINARIAS
Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR
Clínico de la Profiláxis antivenérea
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.°

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Especialista en enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.239

Pisos económicos

bonitos y confortables, resultan los amueblados por
"LA AMERICA"-Idiáquez, 6
CASA DE TODA CONFIANZA

TEATRO VICTORIA EUGENIA

COMPAÑIA DE COMEDIAS SELECTAS
— DE —
Luisita Rodrigo

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, VIERNES

TARDE: A las 6 y cuarto — NOCHE: A las 10 y cuarto

El drama religioso fantástico, en siete actos, divididos en dos partes, en verso, del inmortal poeta D. José Zorrilla, titulado

Don Juan Tenorio

ADMIRABLE INTERPRETACION
GRAN PRESENTACION ESCENICA

BAZAR EASONENSE

Sección especial de artículos
0,95

A todo comprador de un objeto de 0,95 se le venderá **UNA PESETA** de la Lotería de Navidad por **0,95 pts.**

Guetaria, 2 - (Entrada por el estanco)

SE PRECISA PROFESIONAL

sueldo y comisión. Dirigirse: Apartado 986.tar Compañía Española en dicho ramo, buen solvente Seguros Incendios, para represen MADRID.

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

NFORMACION POLITICA

Ha regresado a la villa y corte D. Alfonso

Al llegar el presidente a Palacio dijo que su permanencia en el regio alcázar sería larga

MADRID, 2.—La "Gaceta", en su número de ayer, publicó entre otras, las siguientes disposiciones:

Concediendo a la Empresa siderúrgica, de acuerdo con la real orden de Fomento de 24 de agosto, la devolución del 40 por 100 de los derechos de importación de hulla inglesa importada en el sexto año de vigencia del Tratado con Inglaterra, figurando entre tales empresas la Unión Cerrajera de Mondragón, que importó ocho mil toneladas.

—Disponiendo que del 6 de noviembre al 15 de diciembre los importadores hulleros comprendidos en los grupos 1, 2 y 3, presenten en la Dirección general de Aduanas las peticiones de devolución de ese 40 por 100 de derechos de arancel, pagado en el sexto año de vigencia del Tratado.

—Autorizando a la Compañía Española en Africa que interviene en el ferrocarril Tánger a Fez para una emisión de 16.000 obligaciones de a 500 pesetas cada una al tipo de interés de seis por ciento, libres de gastos y descuento, a la par, con vencimiento de amortización a los 45 años a partir de 1930.

LA FIESTA DEL DIA

Con motivo de la festividad de Todos los Santos, no se trabajó en los ministerios ni en los demás centros oficiales y los ministros no acudieron a sus despachos.

En la capital del ministerio de la Guerra se dijo una misa que fué oficiada por el P. Corral.

Asistieron el jefe del Gobierno, el jefe de Secretaría de la Presidencia, el ministro de Gracia y Justicia y diversos altos funcionarios de los ministerios.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno, a pesar de la festividad del día, permaneció casi toda la mañana en el ministerio de la Guerra, donde despachó con el ministro de Gracia y Justicia y con los señores Castedo y Corral.

Luego recibió diversas visitas, entre ellas las de los señores Marvá y Sotés.

También le visitó el jefe de la escuadrilla de submarinos que llegó de Cartagena.

EL PRINCIPE DE ASTURIAS

Ayer tarde, el príncipe de Asturias se trasladó desde La Granja al Palacio del Pardo, donde estuvieron también la reina doña María Cristina y el infante don Alfonso.

D. ALFONSO EN MADRID

A las seis y cuarto de la tarde regresó don Alfonso a Palacio, procedente de la finca "La Ventosilla".

El viaje lo hizo en automóvil, en compañía del conde de Maceda.

EL GENERAL PRIMO DE RIVERA EN PALACIO

A las siete menos diez llegó a Palacio el marqués de Estella. Vestía de paisano y le acompañaba su ayudante el duque de Hornachuelos, que llevaba una abultada cartera con decretos y notas.

Al llegar, el jefe del Gobierno se acercó a los periodistas, que ya le esperaban, y les dijo:

—Excusan de esperar a mi salida, porque será tarde y nada habré de decirles. Traigo muchos decretos a la firma del rey. Unos son atrasados y ya han hablado de ellos los periódicos y otros se refieren a personal. De estos últimos no se facilitará nota esta noche. Por lo tanto, pueden dejar de esperar, pues nada les diré.

Repito que el despacho habrá de ser largo, pues aparte de los decretos que he de someterle a la firma, he de hablar al rey de otros asuntos y formular diversas consultas.

—¿Y cuándo se facilitará la nota de esos decretos de personal?—le preguntó un periodista.

—Desde luego, hasta mañana no se les facilitará a ustedes—replicó el presidente.

—Y el Consejo de mañana, ¿se celebrará en Palacio o en la Presidencia?

—No, aquí no. El de mañana será un Consejo ordinario y por lo tanto, se celebrará en la Presidencia, por la tarde.

A las nueve y veinte salió de Palacio el presidente, pero no hizo manifestación alguna a los periodistas.

Picadillo



Dice un cronista que la Exposición de Sevilla "ha caído del cielo".

Lo que ha caído y está cayendo del cielo es agua, mucha agua.

⁂

"En un pueblo de Zamora, para divertirse después de una boda, empiezan a tiros y matan a un hombre."

¡Qué modo de divertirse.
No parece natural.
En Zamora es censurable;
en Las Hurdes no está mal.

⁂

"Continúa el examen de los presupuestos."

Para qué tanta molestia, si ya se sabe que han de salir aprobados, sin necesidad de recomendaciones.

⁂

"En Alicante unos automovilistas querían premiar con dos pesetas la devolución de veintisiete mil duros."

¡Viva el rumbo y quien lo trujo!
Eso es esplendidez.
Pagar así al devolvente
su idiotez...!

⁂

"Los asistentes a la Conferencia de la Edificación celebraron la clausura con un banquete."

No faltarán los emparedados.

⁂

"Lección de amor del hermano lobo."

Muy bonito; pero ojo con el maestro, hermano, que del lobo un pelo.

ESE.

Notas gráficas de la región



Homenaje tributado por el pueblo de Urmua a don Leopoldo de Soberon y Aristizabal, con asistencia de las autoridades. (Foto Ojanguren.)

Cuestiones de enseñanza

Ayer dió comienzo la Asamblea de la Confederación Nacional del Magisterio

MADRID, 2.—Ayer por la mañana dió comienzo en la Escuela Normal de Maestros la Asamblea anual de la Confederación Nacional del Magisterio.

La mesa presidencial fué ocupada por el director general de Primera Enseñanza y el Comité ejecutivo de la Confederación.

A propuesta del Comité, se acordó invitar a la sesión de clausura al jefe del Gobierno, al ministro de Instrucción y a las altas autoridades de enseñanza.

Luego el señor Calpena hizo uso de la palabra y pidió que la Asamblea adopte acuerdos para remediar la situación económica de los maestros, pues sin ello no será resuelto el problema de la enseñanza.

El señor Revilla se lamentó de la división que existe entre las Asociaciones de maestros y defendió la existencia de la Confederación.

El señor Sáez, que habló en representación de los delegados de provincias, afirmó que, aplicando el remanente del presupuesto de liquidación de escuelas, se hubiera mejorado la situación de los maestros de derechos limitados.

El doctor Carrillo elogió la labor que realizan los maestros de aldea y dijo que al principio él fué uno de ellos.

Agregó que, a su juicio, debe haber dos escalafones paralelos.

A la una de la tarde se levantó la sesión.

En la sesión de la tarde se aprobó la Memoria, haciendo uso de la palabra varios delegados.

Se acordó nombrar presidentes honorarios de la Confederación a don Jacinto Benavente y a don Manuel Siurat.

A las siete de la tarde se levantó la sesión.

Hoy continuarán las sesiones y en ellas darán conferencias algunos delegados.

"La Voz" en Bayona

PARA UNA OBRA BENEFICA

Hace unas semanas que en estas columnas hablamos de una función que se celebró en el "Cinema Palace" de Biarritz, a beneficio de las familias españolas, verdaderamente necesitadas, que habitaran en esta región. Como recordarán los lectores de LA VOZ DE GUIPUZCOA, la cantidad recaudada fué de 6.700 francos, que pasó a manos de un Comité integrado por respetabilísimas señoras de la aristocracia, asesoradas convenientemente con gran espíritu de justicia, por nuestro cónsul en Bayona.

Para proceder a lo que más tarde será una verdadera obra benéfica sentando los jalones de un vasto proyecto que en tiempo oportuno daremos a conocer, reuniéronse el viernes último, en Biarritz, bajo la presidencia de la marquesa del Muni, y con asistencia de los señores cónsul de España en Bayona y vicecónsul de Biarritz, las siguientes señoras:

Duquesa de Amalfi; marquesa de Cueva del Rey; marquesa viuda de Casa Montalvo; señora de Cárcer, de Lamothe-Bourbati, de Pereyra, de Cándamo, de Schwarol, de Pinat y otras cuyos nombres no recordamos y que forman también parte del Comité para la distribución de los 6.700 francos producto del citado beneficio.

Después de un cambio de impresiones, se acordó que la señora de Finat se entreviste con los directores de los grandes comercios "Dames de France" y "Villa de Madrid", de Bayona, para ver de conseguir una rebaja o porcentaje con objeto de adquirir bonos con los cuales podrían comprarse ropas que serían repartidas entre los más necesitados.

Del resultado de esas gestiones, así como del importe de los bonos y de otras resoluciones que adopte el referido Comité, tendremos al corriente a nuestros lectores.

LOS PARTIDOS DE RUGBY

No hubo sorpresas en los encuentros celebrados el domingo, en cuanto a los resultados que se esperaba de esta región.

En lucha campeonil, Pau venció a Saurton, por seis puntos a cero.

Biarritz-Olimpique, ganó por el mismo score, a la A. S. Bayonesa, y Boucau-Stade obtuvo una fácil victoria sobre la S. A. Mouleonais, al que batió por catorce puntos a cero.

En "match" amistoso (?) lucharon el Aviron Bayonnes y el Stade, de Toulouse. Este encuentro, jugado en el terreno de Hardoy, de todo tuvo menos de amistoso, pues menudearon los golpes, las bofetadas, los insultos, hasta el extremo de que el presidente del Aviron bajó de su palco llegando hasta el terreno de juego para amonestar al árbitro y a los jugadores tolosanos. Se conoce que éstos venían dispuestos a vencer empleando todos los medios. Pero así y todo, fueron vencidos por los bayoneses, que pusieron más ciencia en el juego. Resultó un partido edificante que dejó malparados a los jugadores forasteros, que siendo de gran clase, no necesitaban acudir a procedimientos reprobables.

El público les dió un buen recorrido y la comisión superior de rugby debía de imponerles un buén correctivo.

CONMEMORANDO A LOS MUERTOS

Mañana, jueves, primero de noviembre, la Municipalidad, acompañada de todas las sociedades de mutilados, antiguos combatientes, del Cuerpo consular, centros culturales, etc., etc., irán en manifestación a depositar coronas y ramos de flores ante el monumento a los muertos y al cementerio de San León.

Como todos los años, el pueblo de Bayona asistirá a rendir un recuerdo a los que dieron su sangre defendiendo la patria.—**Corresponsal.**

"La Voz" en Elgoibar

DEL MUNICIPIO

Bajo la presidencia del alcalde, don Antonio Arrillaga, y asistiendo los señores Quintana e Iribarren, celebró sesión ordinaria semanal la Comisión Permanente, tomándose los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta anterior.

—Darse por enterada a una comunicación de la Diputación Provincial, sobre subvenciones que hace a escuelas de barrio, si bien con objeto de hacer algunas aclaraciones sobre dicho asunto, dispónese el traslado a la capital de un miembro de este Municipio.

—Vista una comunicación del señor director del Hospital Provincial, en contestación a una comunicación del Ayuntamiento de esta villa, denegando por creerlo así, al pago de estancias en dicho establecimiento benéfico de María Oyarzabal Zubizarreta, natural de esta villa, la Comisión acuerda insistir en su primer acuerdo, o sea, en no abonar las estancias, puesto que ingresó en dicho establecimiento benéfico sin autorización de este Municipio, quien le denegó a su vez el ingreso en el hospital de la villa por causas justificadas.

—Se acuerda disponer el pago a la Diputación Provincial de la mitad de la contribución territorial y pecuaria correspondiente a esta villa.

—Fuera del orden del día, y a propuesta del señor Quintana, la Comisión acuerda solicitar del Gobierno, al igual que lo han hecho ya algunos pueblos, que se declare fiesta nacional el último domingo del mes de octubre, para conmemorar así el día de Cristo Rey.

—Se aprueba, asímismo, el pago de varias cuentas.

VIAJES

Marchó a San Sebastián, con objeto de actuar en el frontón Urumea, el joven pelotari de punta-cesta, José Arano. Mucha suerte le deseamos al amigo Arano.—**Corresponsal.**

"La Voz" en Irún

FALLECIMIENTO

El miércoles pasado falleció en esta ciudad don José Antonio Arocena, mozo ambulante de esta Aduana, persona muy querida por sus estimables cualidades.

La conducción del cadáver al cementerio se verificó ayer, asistiendo numerosa concurrencia.

Acompañamos a sus familias en su dolor.

VIAJES

Procedentes de Canfranc y Bilbao, respectivamente, hemos tenido el gusto de saludar a nuestros buenos amigos don Adolfo Bienabe y don Manuel Salis.

BODA

En el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, contrajeron anteayer, miércoles, matrimonial enlace, la distinguida y bellísima señorita Carmen Jáuregui, con nuestro particular amigo don Mauricio Sanz.

Apadrinaron a los contrayentes la señora viuda de Sanz, madre del novio, y don Juan Jáuregui, padre de la novia.

Bendijo la unión el predicador canónigo señor Tabar, que dirigió a los novios una sentida plática.

Los recién casados, a quienes deseamos toda clase de felicidades, salieron para el extranjero.—**Corresponsal.**

Salón Miramar

PROXIMAMENTE

Reaparición del célebre actor cómico y formidable acróbata

HAROLD LLOYD

en su última creación

EL HERMANITO

el mayor éxito de risa de la temporada

VIAS URINARIAS. PIEL Y SECRETAS

Doctor Aramburu

Consulta de once a una y de cinco a siete

— FUEROS, 5, tercero —

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales — de Madrid —

Enfermedades de los niños.

Partos. - Medicina general

Avenida de Francia, N.º 2 - Consulta de 3 a 5

Dr. M. Larrea

HISTERISMO :: NEURASTENIA

Psiconeurósis (fobias, obsesiones, etc.) Enfermedades mentales y del sistema nervioso.

De 3 a 5. Urbieta, 39, 1.º — Teléfono 1-04-12

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

EL DIA DE AYER

LA FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS

Con la variante del tiempo, todos los años es igual esta solemnidad de Todos los Santos, día dedicado a recordar a nuestros deudos. Ayer, como todos los años, el pueblo donostiarra, dedicó la jornada a los que descansan en Polloe.

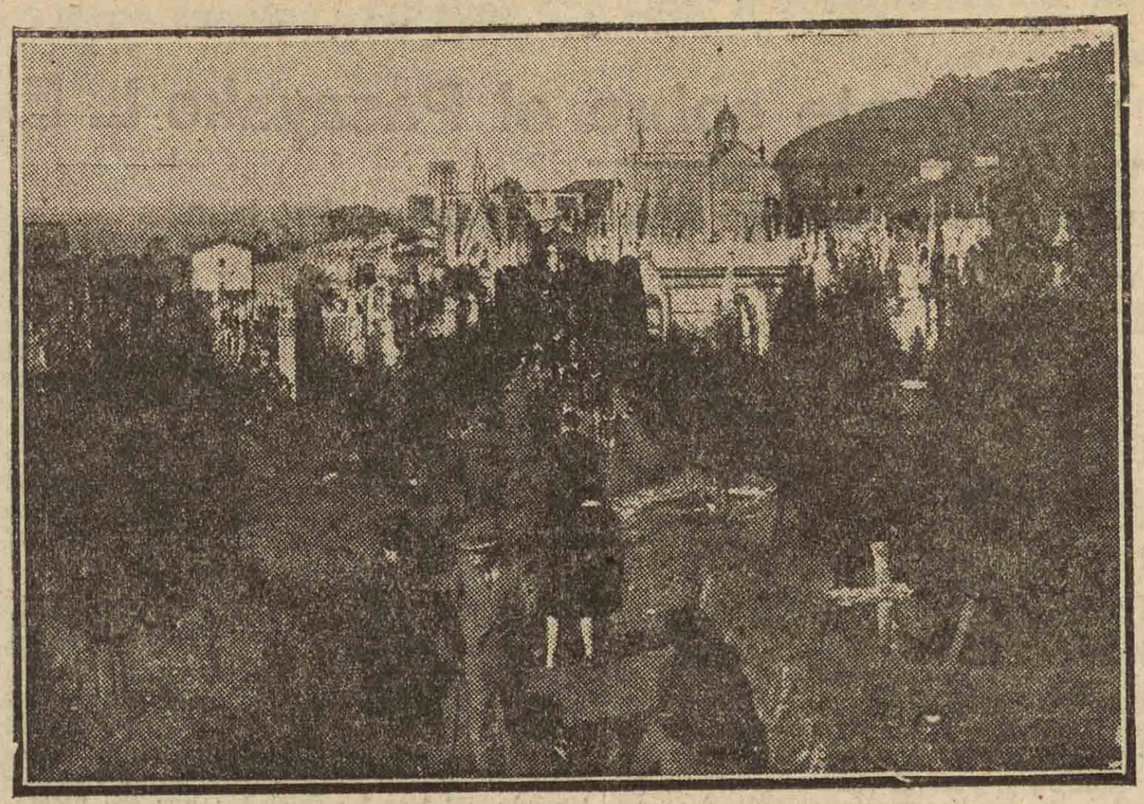
Por la mañana, aunque el día amaneció frío, salió el sol, un sol débil, pero que animaba, y fueron muchos los que se trasladaron al cementerio para visitar las tumbas de sus difuntos y ofrendar sobre ellas coronas y ramos de flores. En nuestra información gráfica recogemos una vista donde puede apreciarse que hubo muchas, muchas flores. El desfile constante de visitantes quedó interrumpido a primera hora de la tarde. Y después, cuando ya salían muchísimas personas, con la intención de hacer su visita, se nubló y comenzó a llover, a poco. Ya la tarde fué muy insegura y cayeron muchos chubascos. Esto retrajo, naturalmente, a los visitantes. Sin embargo, empleando diversos vehículos, acudió gente a Polloe. Algunas Compañías de autobuses organizaron servicio público de viajeros hasta la necrópolis.

En la ciudad hubo también poca animación, a consecuencia de la lluvia, que deslució esta solemnidad. Al caer la tarde, sobre todo, se observó la falta del vecindario de regreso de la Mansión de los muertos.

Hubo muchos espectadores, en las dos representaciones de la acostumbrada pieza de estos días, "Don Juan Tenorio". Por la tarde, a las tres y media, acudieron vecinos de la provincia y por la noche, un público local.

En las cererías, el público hizo provisión de lamparillas, para encenderlas, en el hogar, por el alma de los que fueron, Costumbre añeja que, en Donostia, se sigue practicando respetuosamente, recogiendo la tradición.

Y con un tiempo así, que causó la ausencia de gente en las calles, no cabe decir más de este día de Todos los Santos, en San Sebastián. Porque no ocurrió nada más en la vida donostiarra.



Una de las calles donde se levantan los valiosos mausoleos, concurrida durante la mañana de ayer. (Foto Guerequiz.)

EN IRUN

Ayer, festividad de Todos los Santos y siguiendo la tradicional costumbre, ha sido visitadísimo durante todo el día el cementerio de Blaya. Sus sepulturas estaban ornadas con flores y faroles, que es el tributo anual ofrecido a los seres queridos que allí descansan.

En algunas capillas particulares se celebraron misas.

EN BILBAO

BILBAO, 1.—Hoy, con motivo de la festividad de Todos los Santos, el cementerio de Vista Alegre se vió muy concurrido, a pesar de que el tiempo era lluvioso y desapacible.

Fueron muy visitadas las tumbas donde reposan los restos de las víctimas de la catástrofe del Teatro Circo del Ensanche.

EN MADRID

MADRID, 2.—A pesar de que el tiempo no era muy bueno, los cementerios madrileños se vieron muy concurridos, depositándose numerosas coronas sobre las tumbas. Una de las tumbas más visitadas fué la de doña María Guerrero.

También lo fueron las de las víctimas de la catástrofe de Novedades, sobre las que se depositaron muchas flores y coronas. Una de éstas fué colocada por una representación del Ayuntamiento de Madrid.

EN EL RESTO DE ESPAÑA

MADRID, 1.—Se reciben telegramas de diversos puntos de la península de haberse celebrado la festividad del día de ayer con las acostumbradas visitas a los cementerios y otras solemnidades religiosas, sin que se haya registrado ningún incidente.

DE MARRUECOS

MADRID, 2.—Comunican de Tetuán que los soldados estuvieron en el cementerio depositando coronas y flores sobre las tumbas de

Con igual solemnidad que años anteriores, los jefes y oficiales de Estado Mayor, depositaron una corona en la tumba del general Jordana.

Un obrero se cae de la cubierta de un frontón y se mata

A las ocho y media de la mañana de ayer, se hallaba trabajando en la recomposición de la cubierta de cristales del frontón Urumea, el obrero de la casa Luzuriaga, Emilio Montenegro, de veintitres años, de oficio ajustador y soltero, habitante en Peña y Goñi número 10, tercero.

Cerca de él se hallaban ocupados en el mismo tejado otros compañeros de la casa, que vieron como Emilio Montenegro perdía el equilibrio y caía al patio del garaje Bengoechea, que se halla al otro lado del frontón.

Inmediatamente fué recogido el desgraciado obrero por sus compañeros y trasladado rápidamente a la Casa de Socorro de la calle de Garibay, donde el médico de guardia pudo apreciarle una herida contusa en la región occipital, fractura de la extremidad del húmero izquierdo y de los huesos metacarpianos, heridas en la axila derecha y conmoción cerebral.

Asistido de primera intención, fué trasladado el herido en el coche ambulancia a la clínica de Nuestra Señora de Aránzazu, donde falleció poco tiempo después de haber llegado a la misma.

Según se decía, la causa de lo ocurrido fué que Emilio Montenegro utilizaba para el trabajo una perforadora eléctrica, y habiéndose despojado de los guantes de caucho para encender un cigarro, sufrió por este descuido una descarga eléctrica, que le privó del conocimiento y le hizo caer desde una altura de un quinto piso al patio del garaje mencionado.

Capítulo de sucesos

UNA RIÑA

MADRID, 2.—Comunican de Málaga que en la explanada de la estación riñeron Antonio Larios y Eduardo González.

Antonio recibió una puñalada en el pecho, ingresando en grave estado en el Hospital.

OTRA REYERTA

MADRID, 2.—En Málaga una mujer llamada Josefa Santiago Vázquez riñó con su nuera Dolores Conde.

Esta, con unas tijeras, hirió gravemente a su suegra.

LOS TEMPORALES

MADRID, 2. — Un despacho de Almería dice que reina en aquellas costas fuerte temporal de Poniente.

Algunas embarcaciones entraron en el puerto de arribada forzosa. No se tienen noticias de que haayn ocurrido naufragios.

—De Barcelona comunican que a primera hora de la madrugada se desencadenó fuerte temporal de lluvia y viento.

No cesó de llover hasta media mañana.

MUJERES Y NIÑOS MUERTOS EN EL HUNDIMIENTO DE UN "CINE"

GUAYAQUIL, 1.—En un cine de esta población, durante una sesión infantil, se produjo un hundimiento. Hay muertos, a consecuencia del accidente, varias mujeres y niños.

CUARENTA Y CINCO SEPULTADOS EN UN HUNDIMIENTO

MOSCU, 1.—En una fábrica de la región aurífera de Strietonsk, se ha producido un hundimiento, quedando sepultados cuarenta y cinco hombres.

Van extraídos dos cadáveres y dos heridos graves.

En la Diputación

EL REGRESO DEL PRESIDENTE

Ayer no hubo oficinas, ni encontramos a ningún señor diputado en la Casa-Palacio Provincial.

Según oímos, después de haber asistido a las sesiones de la Asamblea Nacional y haber realizado algunas gestiones en asuntos que afectan a estas provincias, como los referentes al seguro obligatorio ferroviario, el señor Lizasoain regresará hoy a San Sebastián.



Un aspecto del cementerio de Polloe. Lugar de emplazamiento de sepulturas humildes, cubiertas de flores y coronas durante el día de ayer, como puede advertirse. Los familiares se estacionan ante la tierra donde descansan sus deudos y en silencio prolongado les dedican su recuerdo. (Foto Guerequiz.)

PAPEL WLINSI
RESFRIADO - GRIPPE
REUMATISMO
PARIS y todas Farmacias.

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN



En el Stadium Gal

El Real Unión triunfó fácilmente sobre el Pasayako L. E.

Cinco goals a uno fué el resultado de un dominio abrumador del equipo irunés

Ante regular concurrencia se jugó ayer, festividad de Todos los Santos, en el Stadium Gal el anunciado partido de campeonato entre el Real Unión y el Pasayako, oficiando de árbitro el vizcaíno señor Fausto Martín, a quien ayudaron los señores Demófilo Mauris y Miguel Echeverría, también vizcaínos.

Los equipos formaron así:

Real Unión: Emery; Carrasco, Alza; Gamborena, René Petit, Villaverde; Mañuel, Regueiro, Errazquin, Echeveste, Garmendia.

Pasayako: Zubiri; Deva, Garmendia; Chimista, Zubizarreta, Mendizábal; Barbeito, Zala, Ayestarán, Martínez, Orruño.

De comienzo los pasaitarras, que habían elegido campo, tienen que replegarse a la defensiva ante un bonito avance iniciado por René y Gamborena y que dió fin con un buen tiro de Errazquin, que Zubiri para. Vuelta la pelota al centro, y tras infructuosos avances del Pasayako, Villaverde se hace con el balón y lo pasa a Regueiro, y éste lo prolonga a Errazquin, que vuelve a saludar a Zubiri con un fuerte shoot que muere en las manos del "casi azul-grana". A los cuatro minutos, el Pasayako arremete con furia. Barbeito lanza un gran centro que intercepta Emery, despejando flojo. Ayestarán recoge el balón, y con tranquilidad se lo cede a Orruño, completamente desmarcado, quien a placer cruza un tiro colocado que bate a Pajarito e inaugura el tanteador pasaitarra. Los irumeses replican a fondo, y la defensa de Pasajes se ve y se desea para contener la avalancha bidasotarra. René avanza y pasa hábilmente a Regueiro. Este cede el balón a Errazquin, quien envía una media vuelta que se pierde en el vacío. Continúa la presión irunesa, luciéndose los backs pasaitarras en sus múltiples intervenciones. Un centro de Sagarzazu remata Errazquin con escasa fortuna. Los shoots a goal se suceden con rapidez, pero unas veces la defensa del Pasayako, que se está portando admirablemente, y otras la deficiente afinación en los tiros de la vanguardia bidasotarra, impiden funcionar el tanteador. Echeveste lanza un tiro que Zubiri pone en córner. Se lanza el córner y Villaverde remata por alto. Sigue en aumento el dominio de los fronterizos; mas sus delanteros, salvo Regueiro, se muestran torpes en los remates, facilitando la labor de la defensa. Regueiro conduce la línea a la perfección, y de vez en cuando se luce al ejercitarse en el tiro a goal; pero la fortuna se le muestra adversa. Errazquin y Echeveste, por lentitud, malogran infinidad de avances. Gamborena se decide a shootar y se arma un breve tumulto ante la portería, y tras una serie de cabezazos el esférico, cansado ya, va a kick.

Regueiro inicia un nuevo avance y la poca serenidad de sus compañeros lo malogran. Gamborena hace un gran pase a Mañuel, quien avanza rápidamente y termina lanzando un gran centro que, ¡al fin!, lo remata Errazquin a las mallas mediante un fuerte shoot que Zubiri no puede detener. Era el tanto del ansiado empate, logrado a los diecinueve minutos. Este tanto enardece a los iruneses, que afianzan su dominio. No obstante los pasaitarras se defienden admirablemente. René sirve un buen pase a Pepito con prolongación de éste a Errazquin, quien shuta por alto, luciéndose Zubiri al atajar el tiro. Regueiro inicia un nuevo avance, que da fin en shut de Errazquin, y el balón sale afeitando un lateral.

Vuelve a avanzar Regueiro, pero la mayoría de sus primorosos pases se pierden ante el desacierto en el remate de sus compañeros de línea. El gran Luis avanza por su cuenta y riesgo, y tras sortear hábilmente a varios rivales, se acerca a la meta pasayakista sirviendo el balón a Errazquin, en bandeja; quien shuta parando Zubiri, quien despeja corto, y remata nuevamente sin que esta vez logre Zubiri atajar el tiro. Es el goal que deshace el empate a los veintiocho minutos. Regueiro recibe una merecida ovación, premio a su brillante jugada. Sagarzazu saca un córner, y Regueiro, con la testa, desvía la dirección del balón, el cual sale a kik, lamiendo el palo. La defensa del Pasayako vuelve a ceder córner. Lo saca Mañuel, y Garmendia despeja; mas Gamborena, muy bien colocado, envía nuevamente el balón bombeado y Echeveste remata por alto. Vuelve a lanzar otro córner Mañuel, y Errazquin remata a kik. Irún domina intensamente y por milagro no aumenta el "score". Martínez y Zubizarreta cambian de puestos. Zubiri cede el córner 999. Lo saca Garmendia, y Echeveste, con la cabeza, se encarga de enviar el esférico a falta. Zubizarreta actúa de Providencia salvando un goal, en la misma línea. Es tan neto y abrumador el dominio irunés, que al fin llega el tercer goal. Faltan sólamente tres minutos para el descanso, cuando Patxi pasa el balón a Mañuel, quien en vez de centrar se decide a shutar, batiendo a Zubiri mediante un buen tiro al ángulo. Se pita el final de la primera mitad, en la cual cinco hombres brillaron con luz propia: Luisito Regueiro "Maravilla", que ha hecho primores; el veterano René Petit, todo un medio centro "cañón", y la heroica defensa pasaitarra, que sigue su racha de brillantes actuaciones. A ellos se debe principalmente que el marcador irunés no haya señalado mayor número de tantos.

SEGUNDO TIEMPO

De salida los pasaitarras se lanzan furiosamente al ataque, y Carrasco, que ha permanecido inactivo durante casi los cuarenta y cinco minutos del primer tiempo, intercepta el "conato" y sirve el balón a Errazquin, quien avanza hacia el marco. Zubiri sale en falso, y cuando se veía el cuarto tanto, Garmendia realiza una gran parada, que es premiada... con penalty. Lo lanza Carrasco, y el esférico besa las mallas. Van cuatro goales y cuatro minutos de juego. Persiste el dominio fronterizo. Los delanteros, bien apoyados por los medios, realizan infinidad de avances. Las filigranas se suceden, aunque los tiros a goales escasean. El trío defensivo pasaitarra continúa con su labor admirable. Despejan sin cesar en cualquier postura y, pese al cansancio que va infiltrándose en sus cuerpos, se defienden con verdadero tesón, cosechando merecidos aplausos. Una incursión pasaitarra finaliza con tiro de Zala y parada de Emery. Los iruneses vuelven a la carga con mayores energías, y la defensa pasaitarra se defiende heroicamente. Sagarzazu, a pocos metros de goal, pierde una ocasión pintiparada para aumentar el score. Las jugadas siempre son las mismas, y el match se reduce a un duelo entre la vanguardia fronteriza y la retaguardia, siempre animosa, de las huestes de Garmendia I. Zubiri nos deleita con una soberbia parada, que hace a un golpe franco lanzado enormemente por el gran René. Al no conseguir blocar el esférico, éste va a córner, que no trae consecuencias. Regueiro nos brinda un nuevo avance de los suyos. Tras breves y brillantes regates, cede el balón a Errazquin, quien hallándose en mala posición lo envía a Echeveste, que bate a Zubiri, de un shut sesgado, a los veinticuatro minutos. Es el goal número cinco, último de la serie, y que el gran Zubiri no ha podido impedir, pese a la gran estirada realizada, perteneciente a "alta clase".

Decaen los iruneses, y los pasaitarras, sacando fuerzas de flaqueza, inician algunos avances que mueren ante la defensa Alza-Carrasco. En los últimos minutos renace el dominio irunés, y fruto de él son dos corners que lanzan, y que no alteran el tanteador. Los pasaitarras avanzan de vez en cuando, pero sin dar sensación de peligro. Poco después, y con dominio del Real Unión, finaliza el match que arroja el resultado de cinco-uno, adverso al Pasayako, equipo que no logra puntuar en la primera vuelta del campeonato.

PARRAFO FINAL

El dominio ha sido en absoluto del bando irunés, pues salvo ligeras ocasiones el balón visitó con marcada frecuencia los dominios pasaitarras. El primer tiempo del Real Unión fué sencillamente admirable. Todos sus avances eran llevados con sin igual habilidad, destacando del lote los iniciados por ese veterano René Petit, y por un "bisoño", el inquieto Luis Regueiro "Maravilla". Lástima de desacierto en los remates. Sin ello, el resultado no dudaríamos en calificar de catastrófico para las valientes huestes de Pasajes.

El mejor de los veintidós fué, sin duda alguna, Regueiro, siguiéndole en méritos René, pese a su lentitud. Después Gamborena, que ha sido una eficaz ayuda para René. La defensa en plan estatuario. Villaverde, lesionado, se portó muy bien, y los delanteros no supieron rematar, como corresponde a jugadores de su talla. Errazquin nos dió la sensación de hallarse torpón. De los vencidos, la defensa merece las más justas alabanzas. Su labor, propia de titanes, merecía mejor recompensa. ¡Bravos Garmendia, Deva, Zubiri! ¡Qué trío tan admirable! El resto no pudo ante la avalancha bidasotarra. El árbitro se encontró con un partido fácil, y el público estuvo correcto. Los incondicionales del Real Unión de Irún encantados del partidazo de su equipo, ante la heroica labor de la defensa del Pasayako, una de las más fuertes de la región.—*Valverde.*

Los partidos de fútbol en toda España

El Athlétic bilbaíno bate difícilmente al D. Alavés

El Athlétic de Madrid gana al Nacional. - Otros matchs

EN BILBAO

BILBAO, 1, 23'30.—Esta tarde, con tiempo lluvioso y bastante concurrencia, se jugó en el campo de San Mamés un partido amistoso entre los primeros equipos del Athletic y del Deportivo Alavés.

Los equipos, a las órdenes de Juan Arzuaga, se alinearon en la siguiente forma:

Athletic. — J. L. Ispizua; Larracoechea, Juanín; Garizurieta, Legarreta, Echevarría; Lafuente, Hierro, Unamuno, Carmelo, Acedo.

Deportivo Alavés. — Beristain; Azpeitia, Pachi; Orcolaga, Urquiri, San Martín; Modesto, García, Lakatos, Albeniz, Chacho.

El encuentro fué regular, debido a la lluvia y al mal estado del terreno.

La primera parte empezó a jugarse con ímpetu por ambos bandos.

A los siete minutos, Unamuno, recogiendo un centro de Lafuente, marcó el primer tanto para el tAhletic, y diez minutos más tarde el mismo jugador marcó el segundo tanto recogiendo otro centro de Lafuente.

Poco tiempo después, en una arrancada de Lafuente, éste fué cargado por un defensa vitoriano cuando el tanto era inminente. Lafuente tiró fuera el penalty con que se castigó la falta.

Poco después Unamuno recogió un centro de Lafuente y marcó el tercer goal, de manera primorosa.

Con el resultado de 3-0 a favor del Athletic terminó la primera parte.

El segundo tiempo se caracterizó por el dominio, aunque no muy intenso, del Deportivo Alavés, que desarrolló un juego brioso, no exento de ciencia.

En esta parte los vitorianos lograron dos bonitos tantos, uno por Modesto y otro por Urquiri.

Terminó el encuentro con la victoria del Athletic por tres a dos.

EN VITORIA

VITORIA, 1, 23,30.—En el campo de Mendizorrotza se jugó esta tarde un partido amistoso entre el reserva del Deportivo Alavés y el Deusto.

El encuentro fué muy entretenido, saliendo satisfechos los espectadores.

Venció el reserva del Deportivo Alavés por seis a cuatro.

EN MADRID

MADRID, 2.—Ayer tarde jugaron en el campo del Nacional un partido de campeonato, los primeros equipos del Club propietario y del Athletic, venciendo éste por uno a cero.

Comenzó el partido a gran tren pero con poca técnica y a los tres minutos el Athletic marcó el primero y único goal válido de la tarde, por obra y gracia de Lecube.

Más tarde, Areta volvió a meter la pelota en la red del Nacional, pero el árbitro anuló el tanto por "offside" de Herrera.

Cuando finalizaba la primera parte, Areta marcó otro tanto, que también fué anulado por "offside" de Herrera.

En el segundo tiempo se acentuó el dominio del Athletic, pero no logró alterar el tanteador por la admirable labor defensiva del Nacional.

***

En el campo del Sporting, se jugó un partido de promoción entre los equipos de la Gimnástica y del Arenas, venciendo los gimnásticos por tres a uno.

EN MURCIA

MADRID, 1.—Un despacho de Murcia, dice que ayer tarde jugaron un "match" amistoso el Murcia F. C. y el Levante F. C., que empataron a dos goals.

EN SEVILLA

MADRID, 2.—Comunican de Sevilla que la tarde de ayer jugaron el Sevilla y el Betis. Este se alineó con seis reservas.

Venció el Sevilla por cuatro a uno.

PARTIDOS AMISTOSOS EN CATALUÑA

MADRID, 1.—Comunican de Barcelona que en el campo de Las Corts, jugaron un partido amistoso el Barcelona F. C. y el Patria, de Zaragoza.

En la primera parte el Barcelona hizo cuatro tantos, marcados tres por Arocha y uno por Ramón.

El Patria hizo uno, que fué marcado por el medio izquierda.

En la segunda parte el Barcelona hizo otros tres tantos (Ramón, Arocha y Parera) y el Patria dos: uno por Pujana y otro de penalty.

***

En el campo del Español jugaron éste y el Gimnástico de Valencia, venciendo el Español por cuatro a tres.

Ecos

De todas partes

VAN PORAT, EL PROXIMO ARVERSARIO DE PAULINO

PARIS.—El crítico deportivo de "L' Auto" A. Dethes, publica unas notas en las que da a conocer la figura pugilística de Van Porat, que como se sabe, luchará contra Paulino el próximo lunes, en el Madison Square Garden.

Dice A. Dethes:

Van Porat, está muy por encima de Paterson, el último contrincante del vasco Paulino.

Van Porat, es un magnífico atleta holandés que mide 1 m. 88 de estatura y pesa más de 95 kilos.

De 25 años de edad, Van Porat es de un nivel intelectual muy superior al de la inmensa mayoría de los boxeadores. Ha cursado estudios muy serios en su país y es un verdadero "gentleman" del "ring".

Pega con una fuerza extraordinaria, es notable en sus "coutas" de derecha, sobre el ataque, y su precsiión bien aliada a un perfecto conocimiento de los "tiempos", le hace extremadamente peligroso aún para los mejores.

La derecha de Van Porat, recuerda la de Carpentier, pero en mucho más poderosa. Por otra parte, el holandés ha ganado casi todos sus combates por k. o. en los primeros asaltos.

Para dar una idea de su valer, basta con decir que enfrentado el pasado año en Chicago con Sandwina, tiró a éste cuatro veces por tierra en el primer asalto, y terminó por ponerlo k. o. en los comienzos del segundo.

En Van Porat va a encontrar Paulino el día 5 de noviembre, a un hombre mayor que él y pegando tan fuerte o más que él y por consecuencia de lo más peligroso. Pero Paulino, contrariamente a lo que cree la inmensa mayoría de las gentes, es un científico del "ring". Su guardia es casi inexpugnable y es muy difícil cogerlo en una "contra". Por ende el "crochet" de izquerda de Paulino es maravilloso.

Termina A. Dethes, diciendo que sin dejar de reconocer que Van Porat es temible, debe vencer Paulino.

KID FRANCIS, DERROTADO

NUEVA YORK.—En las Arenas de San Nicolás de Nueva York, en un combate de boxeo en el que lucharon el indio seminola Pete Nebo y el francés Kid Francis, el boxeador indio venció a Kid por puntos.

El combate estaba concertado a diez asaltos y era el debut de Pete Nebo en Nueva York. De los diez asaltos, fueron francamente favorables a Peto Nebo el primero, segundo, tercero, sexto, séptimo y octavo. El cuarto, quinto y el décimo los ganó Kid y el noveno fué igualado.

La victoria de Peto Nebo que hizo gala de sorprendente rapidez, fué muy clara y dictada por unanimidad.

El campeonato de la "preferente"

EL AMAIKAK-BAT VENCIO AL AVION

Ayer por la tarde jugaron en el campo de Jolastokieta los primeros equipos del Amaikak-Bat y del Avión F. C. un match de campeonato de la serie preferente.

Fué un encuentro muy competido, venciendo los del Amaikak-Bat por dos goals a uno. Los tres tantos se marcaron en el segundo tiempo.

El Ariñ Sport venció al Abandotarra

En el campo de Atocha jugaron ayer por la tarde los equipos del Ariñ Sport y del Abandotarra. Después de un encuentro muy entretenido, y en el que abundaron las buenas jugadas, triunfaron los del Ariñ por tres goals a cero.

Durante el partido se dieron a conocer al público noticias de los partidos que se jugaban en Irún y Tolosa.

Patentes de invención
Marcas de fábrica. Nombres comerciales.
V. de Vega, Fuenterrabía, 3. Teléfono 14-45

Achicoria "EL BOSQUE"
Señora, pruébela y se convencerá. Es de su cosecha. Por eso es la mejor. Pídase en Ultramarinos. Representante: Fermín Ortega. Teléfono 1-34-18.

Pablo Gastaminza
Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).
— CHURRUCA, 2, 1.° —
Telf. 20-78. - Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

Salón Miramar — Hoy, viernes de moda, GRAN ESTRENO CINEMATOGRAFICO
"DE HOMBRE A HOMBRE"
Comedia en siete partes, por GEORGE BANCROFF, EVELYN BRENT y NEIT HAMILTON

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

Ayer, en el Stadium de Berazubi

La Real Sociedad vence al Tolosa F. C. por 3 goals a 0

Un mal partido de ambos equipos y unas pocas jugadas brillantes de los donostiarras, suficientes para darles el triunfo. - Unos cuantos exaltados dan lugar a desagradables incidentes

Afortunadamente, aunque desabrido, el tiempo mejoró algo, pues cesó de llover y esto hizo que ante la seguridad de que iba a jugarse el partido de fútbol en la antigua capital foral, fueran muchísimos los aficionados que se trasladasen a la industriosa villa para presenciar la lucha entre «urdiñas» y realistas.

El match había despertado gran interés, pues se esperaba una lucha enconada y competida. Para los tolosarras suponía una enormidad el resultado, pues su victoria significaba el seguir con la ilusión y la esperanza de clasificarse, y la derrota, su casi segura eliminación. Por otra parte, se sabía que los donostiarras iban dispuestos a no dejarse vencer, haciendo honor a su condición de finalistas de la pasada temporada.

En Tolosa existía un gran ambiente y los aficionados partidarios del equipo «urdiña» aparecían muy confiados y optimistas.

Todo esto se tradujo en una gran entrada y el Estadio de Berazubi presentaba en los momentos de iniciarse la lucha animadísimo aspecto.

Cuando salieron al campo los equipos contendientes fueron saludados con prolongados aplausos, siendo también cariñosamente acogido el árbitro Félix Sistiaga, del Colegio Guipuzcoano,, y que era el encargado de dirigir la pelea. A Sistiaga acompañaban como jueces de línea sus compañeros de Colegio Villanueva y Mendiburu.

Sorteados los campos, le correspondió elegir a la Real Sociedad, que se colocó de frente a la población. Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

Tolosa F. C. — Cenzano; Huarte, Alonso; Arana, Bibiano, Galdona; Eugenio, Gabarain, Lizaso Chapartegui, Urretavizcaya.

Real Sociedad. — Izaguirre; Cauqual, Galdós; Amadeo, Marculeta, Trino; Kiriki, Mariscal, Bolico, Bienzobas, Yurrita.

⁂

Los tolosarras pusieron el balón en juego, pero el primer avance correspondió a los realistas. Kiriki se encargó de malograr esta primera arrancada, a la que siguió otra ofensiva iniciada por un gran pase de Marculeta a Yurrita. Este pasó a Bienzobas y Paquito remató fuera.

Los primeros minutos del match se caracterizaron por el entusiasmo y codicia que pusieron los «urdiñas», que en distintas ocasiones avanzaron muy bien y con extraordinaria rapidez, poniendo en jaque a la defensa donostiarra, dando ocasión a Galdós para que su juego luciera y obligando a alguna que otra intervención de Izaguirre, que siguió demostrándonos hallarse en brillante forma.

Se niveló al cabo de los diez minutos el juego y los donostiarras avanzaron repetidas veces, pero no con el debido acierto. El balón lo llevaban por alto y abrían muy poco el juego. Además, en las pocas veces que lo abrieron se empeñaron en llevarlo todo por la derecha y a Yurrita se le veía inactivo, y no por culpa suya, sino porque le tenían sus compañeros completamente abandonado.

La clase de juego que realizaban los donostiarras favorecía la labor defensiva de los «urdiñas», que rechazaban constantemente las ofensivas de los blanqui-azules, para lanzarse ellos a su vez al ataque.

Aun cuando comenzaba a jugarse más tiempo en campo «urdiña» que en el de los realistas, el match aparecía nivelado, pues las incursiones de los tolosarras eran muy frecuentes y en todas ellas llegaban hasta muy cerca de la puerta de Izaguirre. Algo les favorecía la inseguridad de Cauqual, que obligaba en cambio a Galdós a multiplicarse acudiendo constantemente a los sitios de peligro.

No vamos a parar la atención en los pequeños detalles de la lucha. Bástenos decir que el tiempo transcurría sin que cambiara gran cosa la fisonomía del match.

Los donostiarras en sus avances seguían sin abrir suficientemente el juego y teniendo abandonado a Yurrita. Por otra parte, Kiriki, las pocas veces en que iba el balón a su ala, aparecía torpón y sus intervenciones eran muy desafortunadas. Pues a pesar de ello y no obstante haber puesto Yurrita en peligro la puerta tolosarra, en dos o tres ocasiones en las que pudo intervenir, en general los realistas persistieron en su juego equivocado y, naturalmente, su actuación resultaba completamente ineficaz.

Hubo en los finales de este primer tiempo algunos momentos de gran interés. Los donostiarras, que, a pesar de su desacertado juego, dominaban más que sus adversarios, tiraron dos ó tres corners sin resultado, y a la salida de uno de ellos escaparon los «urdiñas» por su derecha, plantándose en un abrir y cerrar de ojos cerca de la puerta de Izaguirre, pues al salirles al encuentro Cauqual, había fallado y caído al suelo. Gabarain, desde buen terreno, se dispuso a rematar la jugada. Estaba completamente solo y todos vimos el goal. El interior derecha tolosarra quiso, sin duda, cruzar demasiado y, aun cuando chutó bien, el balón se fué por el lado derecho del marco defendido por Izaguirre, rozando el palo lateral. Fué el momento en que los «urdiñas» dieron mayor sensación de peligro.

Poco después avanzaban de nuevo los donostiarras. Trino se hizo con el balón y salió con él sorteando a algunos jugadores tolosarras que le selieron al paso. Cuando sa halló relativamente cerca de Cenzano, tiró a goal; el balón salió muy bien y hubiera batido al guardameta «urdiña», pues éste ni siquiera se movió; pero el palo lateral derecho hizo una parada estupenda y el tanteador siguió incólume.

Con avances alternativos de uno y otro lado, llegó el final de este primer tiempo sin que ninguno de los bandos hubiera logrado marcar tanto alguno.

⁂

Cuando comenzó la segunda parte, el público estaba aún más interesado, pues por lo que pudimos apreciar en la primera, el resultado aparecía bien impreciso.

El primer avance del segundo tiempo correspondió al equipo «urdiña». No trajo consecuencia, viniendo a continuación un peligroso avance de la Real, que fué bien llevado, yendo el balón al ras del suelo y terminando con un buen pase que hizo Bolico a Yurrita. La jugada terminó en corner y éste se tiró sin resultado.

Avanzó a continuación el quinteto atacante «urdiña» y Cauquial cedió otro corner. Tampoco tuvo consecuencias.

Los realistas comenzaron a jugar poniendo mayor entusiasmo en la lucha y un buen avance que hicieron terminó con una falta que Huarte hizo a Bienzobas. El golpe franco, que tiró el propio Paquito, puso en verdadero peligro la puerta tolosarra; pero la cosa no pasó a mayores.

La Real inició un ligero dominio, pero los "urdiñas" que se replegaban rápidamente, hacían una buena defensa de su marco. En uno de los momentos en que pudieron escaparse, realizaron un buen avance, pero Eugenio se precipitó y tiró a "goal" de muy lejos y sin dirección alguna y el balón salió fuera.

De nuevo avanzaron los donostiarras y pusieron cerco a la puerta del Tolosa. Kiriki, en un momento de acierto, hizo un gran pase adelantado a Bolico y ésto lo recogió con gran rapidez y de un buen remate puso el balón en la red defendida por Cenzano, marcando al primer goal de la tarde a los ocho minutos de juego.

Los donostiarras siguieron durante buen rato dominando la situación, pero sin llegar a hacer nunca el juego que debían No sujetaban el balón que se les escapaba de los pies con suma facilidad y no precisaban bien los pases. Además persistían en su error de llevar constantemente el juego por el lado derecho.

Los tolosarras no se resignaban tan fácilmente a ser vencidos y en uno de sus avances lograron un córner cedido por Trino. Fué colosalmente tirado por Eugenio y puso en verdadero aprieto a la meta realista, pero una inoportuna intervención de Gabarain, que hizo totalmente una mala entrada a Izaguirre, impidió que la jugada se rematase con éxito, que es posible lo hubiera obtenido sin la falta.

Volvió a atacar la Real y nuevamente los "urdiñas" se vieron precisados a defenderse. Esto no quiere decir que no realizaran algunos avances, pero no lograron con ellos ningún resultado, pues Galdós en una de sus brillantes tardes, desbarataba todas las ofensivas "urdiñas."

Volvió a avanzar la Real, por el centro, y Marculeta hizo un pase a Yurrita, centrando éste desde muy cerca de la línea de córner. Cenzano se dispuso a interceptar el centro, pero antes que él surgió Kiriki y haciéndose con el balón lo puso en la red por el lado contrario del que esperaba el "goalkeper" tolosano. La Real Sociedad se apuntaba el segundo goal a los dieciocho minutos de juego.

Siguió dominando más la Real Sociedad, pues ya el Tolosa no era el mismo del primer tiempo. Sin duda el fuerte tren que llevaron en la primera parte del "match", les agotó un poco y no luchaban ya con el nervio ni la codicia de entonces.

En cambio hizo, un poco, su aparición el juego subterráneo y comenzaron a menudear las faltas. Sistiaga impuso varios castigos, pero los jugadores por lo visto hicieron caso omiso de ellos, pues el "match" siguió revistiendo por algún tiempo un aspecto bastante desagradable.

En una ocasión y sin que pudiera tener justificación la agresión, Gabarain pegó a Bienzobas, porque éste, que estaba caído en el suelo, le quitó, a pesar de hallarse en difícil postura, limpiamente el balón. Se originó un conato de lucha, sin que la cosa pasara a mayores. Una intempestiva intervención de un aficionado, fué también cortada por la pareja de la Guardia civil, que se llevó al intruso. En el público también menudearon las broncas.

El equipo "urdiña" tuvo un momento de reacción y por breves minutos dominó a la Real Sociedad. En estos instantes dos o tres intervenciones desafortunadas de Cauqual, pusieron a la Real Sociedad en verdadero apuro, pero la colosal actuación de Izaguirre evitó que los tolosarras pudieran marcar.

En un rápido avance de los delanteros "urdiñas", Lizaso hizo un estupendo pase a Eugenio que, completamente desmarcado, salió disparado hacia la puerta de Jeshus. Desde una distancia de unos ocho metros, lanzó un formidable "chut" raso y muy colocado, pero Izaguirre lo detuvo de forma admirable y despejó la situación. Pero los "urdiñas" volvieron a la carga y Lizaso avanzó muy bien. Con el avance vino un instante de gran peligro para la puerta de la Real, pero nuevamente Izaguirre salvó la situación y los "urdiñas" vieron malogrados sus esfuerzos.

La Real Sociedad volvió a imponerse (y a dominar la situación. Faltaba un cuarto de hora y los "urdiñas" ya daban señales de agotamiento. Vimos en este momento un avance de los donostiarras, que acaso fuera el único bien llevado de verdad, que realizaron en toda la tarde. Fué debido a un gran cambio de juego de Trino, pasando después Mariscal el balón un poco retrasado a Marculeta, que se lo dió con mucha precisión a Yurrita, que lo recogió con la cabeza haciendo un gran centro. Bienzobas, también de cabeza, remató la jugada y el balón salió fuera rozando el larguero.

Después vino otro avance de la Real por su ala derecha. Kiriki lanzó un buen centro, y Bolico remató, parando el remate Cenzano, pero sin lograr sujetar el balón. Yurrita entró rápidamente y lo incrustó en la red. La Real se apuntaba en esta forma el tercer goal a los 36 minutos de juego.

Puede decirse que el partido estaba liquidado. Los tolosarras decayeron aún más después de este goal y no volvieron a crear peligro alguno para sus adversarios los realistas. Estos ya sin forzar el juego, siguieron dominando y transcurrieron los minutos reglamentarios y Sistiaga dió por terminado el "match". La Real Sociedad había vencido al Tolosa F. C. por tres goals a cero.

⁂

El "match" no pasó de regular. Interesó algo en su primer tiempo, porque los tolosarras en su plausible afán de lograr el triunfo actuaron con gran entusiasmo y mantuvieron nivelada la partida. Ya en el segundo tiempo, no pudieron sostenerse en el mismo tren y la cosa se presentó relativamente fácil para los donostiarras.

Volvieron los "urdiñas" a evidenciar que poseen un equipo bien acoplado y que sabe jugar al fútbol; pero en sus ofensivas son un poco inocentes y no saben aprovechar los momentos favorables. Ayer, en el primer tiempo, perdieron lastimosamente un par de ocasiones pintiparadas para marcar. Si a los tolosarras se les ha podido presentar alguna vez ocasión de vencer a la Real Sociedad, fué, sin duda alguna, en el encuentro de ayer, en el que el primer equipo donostiarra actuó en su labor de conjunto pobremente y aun con todo no supieron aprovechar esta especie de breva que se les presentó. Esto justifica un poco esta apreciación que hacemos del equipo "urdiña", al decir que juegan bien, pero que son un poco inocentes en su juego. La línea delantera tolosarra, que en el primer tiempo se mostró rápida, ante el goal fué de una ineficacia absoluta. Los medios en general actuaron más bien como elemento de defensa que de ataque, y con mucho lo mejor del Tolosa F. C. en el "match" de ayer fué la defensa, pues tanto Alonso como Huarte y Cenzano actuaron con gran acierto. Lo mismo en su actuación frente al Pasayako, como ayer frente a la Real Sociedad, el equipo del Tolosa F. C. me ha dado la impresión de tener bastante menos juego que el que quiere hacer ver a propios y extraños un incondiciente panegirista suyo, que en muchas ocasiones mejor haría en quedarse "duermes."

⁂

Los realistas hicieron en la primera mitad un partido francamente malo. Nos referimos a la labor de conjunto, porque individualmente hubo en el equipo tres grandes jugadores: Izaguirre, Galdós y Trino.

Ya en la segunda mitad y encontrándose con el adversario más debilitado, mejoraron algo su actuación, pero sin que ésta llegara ni con mucho a ser francamente buena. Ya hemos dicho repetidas veces, que los donostiarras llevaron una táctica desacertadísima. En general se empeñaron en jugar por pases cortos y cuando abrieron el juego, lo hicieron también equivocadamente, persistiendo en llevarlo por la derecha. Además, estuvieron fatales en eso de dominar el balón. Parecía que no lo podían pesar y no lo sujetaban y no precisaban el pase. Puede decirse que los realistas, en el match de ayer, como equipo de conjunto, sólo tuvieron una media docena de detalles, que fueron los suficientes para vencer al Tolosa, ya que indiscutiblemente la Real Sociedad, jugando hoy por hoy, es sin género de duda superior a su adversario de ayer.

De los delanteros el mejor en sus escasas intervenciones fué Yurrita. Los demás, muy medianos. Marculeta y Amadeo, muy trabajadores, pero sin llegar a dar completa sensación de estar en juego. Trino hizo un excelente partido.

En la defensa, Galdós hizo un gran partido. Rapidísimo, seguro y admirablemente colocado, fué una barrera poco menos que infranqueable. Cauqual, mal. Lo decimos sin rodeos ni eufemismos, porque es la verdad. Izaguirre, colosal, en todas sus intervenciones. Jeshus está en plena forma y cuando está así es una garantía en la puerta.

⁂

A raíz del match Tolosa-Pasayako, censuramos también sin rodeos ni eufemismos la actuación de Sistiaga como árbitro de aquel match, aun reconociéndole, como no podía menos de hacerlo, sus dotes de rectitud e imparcialidad. Hemos visto que en un diario vespertino se le censura ayer agriamente y nosotros, que siempre queremos ser justos, tenemos que salir al paso de esas censuras y decir que si bien no puede ponerse como un modelo de arbitrajes la actuación de Félix Sistiaga en el match entre donostiarras y "urdiñas", éste en general fué bueno y sin que nadie le deba poner reparo alguno. Entre el Sistiaga de Molinao, al Sistiaga de Berazubi, hay un abismo.

Ayer Sistiaga se mantuvo todo el tiempo sereno y cortó muchas veces el juego a su debido tiempo. Tuvo sin duda alguna, sus pequeños errores, pero ninguno de ellos fué de esos que perjudican notoriamente. Fueron pequeños errores en las apreciaciones de faltas cometidas en el centro del campo.

Por lo demás, vió muy claramente todos los "off-sides" y su imparcialidad fué, además, nota saliente de su arbitraje. Para nosotros, es sencillamente injusto que se diga que el arbitraje de Sistiaga fué desacertado.

⁂

El público tolosarra tenía verdadera gana en ver triunfar a su equipo y para él fué una desilusión verlo perder y con la derrota el pensar que se les escapaba seguramente la ocasión de clasificarse en el campeonato nacional. Esto justifica en parte el que algunos exaltados, tomando demasiado a pecho estas cosas del fútbol, no se comportaran con la debida corrección e hicieran objeto a los jugadores donostiarras de frases duras y mortificantes. Justo es consignar que hubo, en cambio, una gran mayoría de personas sensatas que supieron imponer su cordura y fuera de algún que otro altercado, la cosa se deslizó plácidamente y hoy podemos afirmar que la inmensa mayoría del público hizo gala de deportiva corrección.

⁂

Y hasta el domingo, en que comienza la segunda vuelta de la competición regional.

BETI ALAI.

Hotel Restaurant PARIS-LOGROÑO

Para Radiotelefonía - y Automóvil -



AGUA PURGANTE
Rubinat Llorach
Accion suave, rápida, segura

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

EL DEPORTE VASCO

¿Se retira de la cancha el palista Perico Aguirre?

Las jornadas pelotísticas en el Moderno, Urumea y la región

EN EL MODERNO

Como día festivo que era, asistió la tarde de ayer numeroso público al frontón del paseo de Atocha para presenciar los dos grandes partidos anunciados, tomando parte en el primero la flor y nata del remonte, y en el de pala participaba esa tontería de pelotari que se llama Valentín Quintana, que es una esperanza convertida en realidad; resultando monótono el de remonte hasta la segunda decena, en que Irigoyen hizo una arrancada de las suyas y consiguió reducir la desventaja de diez y siete tantos a cuatro, dando un susto más que regular a la cátedra, y el de pala fué interesante y de gran emoción para los adinerados.

Primeramente jugaron Irigoyen y Larrañaga (rojos) contra Mina y Salaverría I (azules), sacando ambos delanteros del 11 1/2. Comenzada la lucha, los corredores vocearon el dinero a favor de Irigoyen con momio de 40 a 36. No tuvo gran acierto la cátedra en la elección de favoritos, pues a partir de la igualada a 1 impusieron su juego Mina y Salaverría, que llegaron a sacar la respetable ventaja de diez y siete tantos (29-12).

El "chato", que no quería que su derrota fuera tan aplastante, hizo un gran esfuerzo, y cubriendo toda la cancha como sólo él sabe hacerlo e imprimiendo a la pelota una fuerza ciclópea, consiguió reducir la diferencia a cuatro tantos (31-35), y el revuelo fué mayúsculo, ya que la cátedra había dado momios fantásticos por Mina y Salaverría. Pero la cosa no pasó a mayores, pues otra vez impusieron su dominio los azules y sin nada digno de mención, a no ser el gran juego desarrollado por Salaverría, llegaron al tanto 50 por 36 en que quedaron Irigoyen y Larrañaga.

De la pareja vencedora, Mina muy mediano, pues no castigó la pelota con el brío acostumbrado; su compañero Salaverría, que fué el mejor de los cuatro, sigue ostentando el "maillot" amarillo. De los vencidos, diremos que Irigoyen comenzó algo flojo, reaccionando después y desarrollando un juego grandioso; Larrañaga jugó bien, en conjunto.

Seguidamente jugaron a pala Solozábal y Lejona (rojos) contra los hermanos Quintana IV y III (azules), sacando los delanteros del 11. El dinero se ofreció a la par por ambas parejas. El partido resultó interesantísimo, como lo demuestran los veinte empates habidos, siendo el último a 46. De aquí se impusieron los hermanos, no permitiendo que sus contrarios pasaran del tanto de la última igualada.

Los cuatro palistas jugaron superiormente y fueron muy aplaudidos.

—En tercer lugar contendieron a remonte Urcelay y Escudero (rojos) contra Izaguirre y Egusquiza (azules), sacando ambos delanteros del 11. Después de la correspondiente vuelta, ganaron el partido los favoritos de la cátedra, Urcelay y Escudero, que dejaron a sus contrarios en 37 tantos para los 40.

— En el Moderno jugarán esta tarde: a pala, Orúe y Perea contra Azurmendi II y Quintana II; a remonte, Jurico y Arámburu contra Lasa y Zabaleta.

EN EL URUMEA

No cabe duda que el deporte de la pelota, en la atlética y vistosa modalidad de cesta-punta, cuenta con un público tan numeroso como selecto; pues ayer, ante el interesantísimo encuentro entre Motrico-Guridi y los hermanos Elola, resultaron incapaces las amplias dependencias del nuevo frontón del Urumea para acomodar debidamente a tanta conglomeración de espectadores.

Cierto es que se trataba de un encuentro seleccional, como si se dijera de campeonato, pues así como en todas partes se hablaba de la progresión ascendente de la pareja Motrico-Guridi y de sus indiscutibles éxitos anteriores, por otra parte existía también el reconocimiento de los hermanos Elola, quienes siempre supieron poner cátedra de arte, a la vez que nunca se ha visto en ellos quebrantada la tenacidad y constancia, por muy endurecida que se les presentara la lucha.

Y, en efecto, dijimos ayer que a pesar de los esfuerzos que pudieran realizar Motrico y Guridi, no sería su labor tan eficaz ni precisa como la de los Elola; y así resultó, contrarrestando los hermanos, con audacia y complejidad de juego, la acometividad de sus adversarios, siendo los Elola los últimos en perder el tanto, o mejor dicho los que hacen pifiar fácilmente a los demás. Pero con todo lo antedicho, no fué el de las anteriores tardes el juego que hicieron Motrico y Guridi, pareja que creímos fuera la llamada a sustituir o reemplazar a otras muchas parejas que supieron colocarse a la elevada altura de los villabonatarras.

El partido, aun cuando siempre con ventaja en la puntuación a favor de los Elola, tuvo dos fases: de pleno dominio por parte de los hermanos, y de acometividad o intentos de arrancada por parte de Motrico, acortando en varias ocasiones la distancia en la puntuación, viniendo a dos tantos (42-44) después de los nueve que los de Villabona habían tenido de ventaja. Y al fin el partido fué bien ganado por los hermanos Elola, que hicieron, y particularmente Joaquín, una actuación tan excelente como maestra, no permitiendo que Motrico y Guridi pasaran de los 42 para los 45 tantos convenidos.

No obstante haber perdido por tan poca diferencia, ni Motrico ni Guridi hicieron el juego acostumbrado.

Así que, con este resultado, estamos en vísperas de un encuentro a base de los hermanos Elola, Mandiola y Navas, pareja ésta que—mejor que Motrico y Guridi—conoce todo el añasco y recursos que acompañan a los grandes conocimientos que los Elola poseen del difícil deporte que practican.

—La jornada pelotística de ayer, festividad de Todos los Santos, comenzó con un partido superiormente jugado por Pradera y Ermua, Barruti y Modesto, ganando la primera pareja; y terminó con el partido que fácilmente ganaron Ulacia y Garmendia a Ondarrés y Arrate.

— Esta tarde, en el Urumea, jugarán: Astigarraga y Chacartegui contra Rentería y Modesto; a continuación, Quintana y Basabe contra Mandiola y Guridi, y en último término, Osa y Andoain contra Galarraga y Ondarrés.

***

Varios aficionados se nos han acercado para solicitar de la empresa, por nuestro conducto, un partido entre Motrico y Basabe y los hermanos Elola, es decir, sustituyendo a Guridi por Basabe, confiando en que el encuentro se haría sumamente interesante y de mayor éxito de entrada. Complacidos nuestros lectores y aficionados, es de esperar que la empresa acceda también al deseo de sus muchos favorecedores.

EL CAMPEONATO DE MANO

Eibar 1.—Conforme habíamos anunciado, a las tres y media de la tarde, en el frontón Astelena se ha jugado el partido a mano correspondiente al campeonato organizado por "Excelsior". Las sillas y palcos se hallaban completamente llenos, predominando los forasteros. En cambio, en las localidades de galería la entrada fué muy mediana, debido sin duda a lo elevado de los precios.

Una vez más repetimos que es un error fijar precios elevados a los localidades populares, y hoy se ha podido comprobar.

En el escenario, que también fué habilitado para el público, sólo había una docena de muchachas bonitas, que dieron la nota de belleza en el festival pelotístico.

Jugaron Ulacia y Altuna (rojos) contra Echave IV y Mallavia I (azules), sacando ambos delanteros del cuadro tres. Actuó de juez el Chiquito de Azcoitia. Corresponde el saque a los colorados y el dinero se ofrece a la par. Avanzan los rojos y se ponen en 10-2. Aprietan luego los azules, buscando la igualada, que no llega a pesar de la aproximación 16-14. Este es el momento más interesante del partido. Se juega un tanto emocionante que dura varios minutos, perdiéndolo Echave con una rasa que da en la chapa. El partido termina con la victoria de Ulacia y Altuna, quedando Echave y Mallavia en 19.

El partido resultó aburrido, pues ninguno de los contendientes jugó gran cosa. Puestos a señalar, diríamos que primero se distinguió... ninguno, y después de ninguno, "naide", y después de "naide", Mallavia, y después Altuna.

—Después jugaron Eguía, de Bilbao, y Mondragonés contra Marino y Chapasta, con fajín colorado y azul, respectivamente. El dinero se dió por los rojos. Este partido resultó más reñido que el anterior, registrándose igualadas a 5, 8, 9, 10 y 11. Vencieron los azules, dejando a sus contrarios en 14.

El mejor de los cuatro fué Marino, a quien ayudó eficazmente Chapasta. Mondragonés estuvo bien y Eguía algo desconcertado.

Los dos partidos se jugaron a 22 tantos.

¿SE RETIRA PERICO AGUIRRE?

Discurriendo hace dos días por los pasillos del frontón Moderno, oímos decir a algunas personas que el gran Perico Aguirre, uno de los pelotaris que mayores simpatías despiertan, no sólo en el público, sino también entre sus propios compañeros, había decidido retirarse de las canchas. Oímos el rumor, y apenas si le dimos importancia, pues se nos figuró que no podía tener fundamento; pero al oír repetirlo ayer nos hicimos eco del mismo.

Parece ser que Perico, llevado de un exagerado escrúpulo, ha dicho a algunas personas que es en él decisión irrevocable el abandonar la vida activa del pelotarismo. Nosotros nada sabemos de cierto, pues no hemos tenido ocasión de hablar con el interesado, y repetimos que nos cuesta hacernos a la idea de que eso sea cierto, porque el pundonoroso palista está todavía en excelentes condiciones para jugar. Francamente, nos resistimos a creerlo, y es probable que la propia empresa tampoco sepa ni una palabra, pues estamos seguros que ella sería la primera en disuadirle de su decisión, en el caso de que la hubiera adoptado.

Por nuestra parte, celebraremos mucho el volver a tener ocasión de aplaudir como se merece al que en algún tiempo fué el "as" de la pala y en todos tiempos de pelotari pundonoroso y recto.

EN BILBAO

Bilbao 1.—Esta tarde, en el Euskalduna, jugaron a pala Amorebieta II y Unamuno contra Chiquito de Gallarta y Elorrio, ganando éstos por siete tantos. Luego, Muñoz y Zornoza vencieron por cuatro tantos a Chistu I y Campos.

EN VITORIA

Vitoria 1.—En el Nuevo Frontón jugaron esta tarde, a mano, Echaide y Atano II contra Chicuri y Zapirain, venciendo los primeros con relativa facilidad.

Doctor Ortega
Consulta de 11 a 1 y de 3½ a 5
— Especialista del corazón y pulmones —
Calle de GUETARIA, 14 :-: Teléfono 10.877

NOTICIAS

CIRCULO MERCANTIL E INDUSTRIAL.—Hoy se cierra definitivamente la inscripción para los campeonatos sociales anunciados, comenzándose en breve los partidos eliminatorios.

El próximo domingo, de seis a nueve de la noche, se celebrará un gran festival amenizado por la orquesta del Círculo. Para plazo no lejano se prepara una gran fiesta humorística.

AMISTAD HISPANO FRANCESA Y CIRCULO FRANCES.—El próximo domingo tendrá lugar en los salones de la Amistad Hispano Francesa y Círculo Francés, calle de Embeltrán, 11, un baile de sociedad, al cual quedan invitados los señores socios y sus familias.

Dicho baile dará comienzo a las siete en punto de la tarde esperando se vean dichos salones tan animados y concurridos como siempre.

SOCIEDAD UMORE-ONA. — Se advierte a los señores socios que el próximo día 3 del corriente, a las diez de la noche, se inaugurará la temporada invernal de fiestas familiares, que correrá a cargo de una conocidísima persona donostiarra que ejecutará diversos y agradables juegos de prestidigitación y sensacionales trucos.

La velada comenzará a las diez en punto de la noche.

Siendo una agradable sorpresa que prepara la Directiva, se ruega pasen a recoger los programas de mano e invitaciones para el festival, en el ambigú de la Sociedad, mediante la presentación del último recibo (mes de Octubre).

También quedan abiertas las listas de inscripción para los campeonatos de billar, ping-pong, mús, tute y dominó, que organiza esta Sociedad, estando expuestos en la taquilla los premios y condiciones, que, a no dudar, serán de sumo agrado para los socios. — El secretario.

MOVIMIENTO DE BUQUES.—Durante el día de ayer, en la dársena de mercantes de nuestro puerto no se registró ninguna entrada ni salida de buques.

LAS MAREAS.—Las de hoy serán las siguientes: Primera pleamar, a las 6'35 de la mañana; segunda, a las 6'48 de la noche; primera bajamar, a las 0'15 de la tarde; segunda, a la 1'15 de la noche.

Para TRINCHERAS
"EL BUFALO"
Más de 100 tipos diferentes
Un 20 por 100 más barato que en Francia
Fábrica y Oficina: PENA Y GONI
Sucursal AVENIDA, 28

2 de Noviembre. Núm. 134

EL MEDICO DE LAS LOCAS

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su — publicación por la CASA SOPENA —

piernas, entonces deploraba sus suposiciones absurdas, maldecía su arrebato...

Ya sabemos que llegó en el momento en que la joven era salvada del incendio por los robustos brazos de Claudio Marteau.

Un extraño capricho de la casualidad conducía a Matilde a casa del señor Delariviere.

XIV

Renato Jancelyn, después de cerrar con llave la puerta de la estancia donde dejaba a su hermana entregada a la más espantosa de todas las muertes, la de ser quemada viva, se lanzó fuera de la casa, en dirección a París, por distinto camino del que había tomado Pablo.

Primero corrió; pero a los pocos momentos detuvo su marcha y prestó oído a rumores que llegaban hasta él confusos, y entre los que creía distinguir los gritos de "¡Fuego! ¡Fuego!"

Satánica sonrisa crispó sus labios, y continuó su marcha.

A los pocos pasos un coche de alquiler cruzóse con él, y por un instante sus faroles iluminaron el rostro del hermano de Matilde.

—¡Renato!—gritó una voz desde el fondo del carruaje, que se paró, y un hombre bajó de él rápidamente.

—¡Rittner!—dijo a su vez el falsario.

—El mismo.

—¿Por qué coincidencia le hallo aquí?

—No es casualidad; es que mi buena estrella le pone en mi camino precisamente cuando ya no sabía dónde acudir.

—¿Me buscaba?

—Sí; buscaba la casa de su hermana para que me dijera dónde podría hallarle.

—¡La casa de mi hermana!—dijo el miserable con ironía.—No la busque ya... Mirad.

—¡Un incendio!

—Sí, la casa de Matilde, y ella dentro. Aquí tengo la llave que la encierra en el cuarto que no tiene más que esta salida.

El médico de las locas se estremeció.

—¡Me da usted miedo! Esas palabras... su palidez... ¡Tiene sangre en el rostro!

—Las uñas de Matilde han desgarrado mi piel...

—¿Qué ha sucedido?

—Se lo diré por el camino. Volvamos a París.

Los dos subieron en el carruaje, y, mientras iba hacia París, Renato contó a su cómplice el lúgubre drama que acababa de desarrollarse.

Cuando acabó, sin omitir ningún detalle, el doctor repuso fríamente:

—En efecto, estaba usted en el caso de legítima defensa; pero, si Matilde escapa del incendio, su primer paso será avisar a la Justicia.

—No escapará; y, además, ya supondrá usted que no quiero esperar en mi casa a la Justicia.

—¿Y qué hará?

—Escapar sin perder un minuto.

—¿Abandona la Francia?

—Mañana por la mañana salgo de París: ya lo había resuelto hace varios días.

—¡De modo que, si no le encuentro, escapa sin acordarse de mí!

—¿Cómo?

—Olvidó mi pasaporte.

—¿También quiere usted dejar a París?

—Como usted, mañana mismo.

—¿Y la casa de Auteuil?

—Vendida y pagada al contado. Nada me detiene; mi equipaje está listo, y no necesito más que el pasaporte prometido. Supongo que no faltará a su palabra.

—Para tenerlos esta misma noche, no necesita usted más que acompañarme.

—¡Hasta el fin del mundo!

—No tan lejos; y, puesto que nos animan las mismas intenciones, podríamos formar una nueva sociedad.

—¿Con o sin Fabricio?

—¡Váyase al diablo Fabricio! Está muy lejos. Nosotros dos.

—¿De qué se trata?

El coche llegaba a la puerta Maillot. Después de la inspección reglamentaria del resguardo, el coche penetró en París.

—¿A dónde vamos?—preguntó el cochero.

—Calle del Puits-de-l'Ermite.

—¡Pues no es nada el trayecto! ¿Qué número?

—A la esquina de la calle.

—Está bien... ¡Arre, "Cocotte"!

XV

Serían las once de la noche cuando llegó el doctor que se había enviado a buscar, y Lorenzo lo acompañó hasta la estancia que ocupaba Matilde.

La joven había vuelto en sí, es decir, había abierto los ojos; pero no podía decirse que hubiera recobrado el sentido, porque su mirada permanecía fija y sus labios no proferían una palabra.

Inútilmente Pablo la llamaba y le prodigaba las palabras más afectuosas; parecía no entenderle y proseguía inmóvil y silenciosa.

Cuando llegó el doctor, Pablo estaba en un estado de excitación nerviosa imposible de describir; afortunadamente tuvo poco que explicar al médico, porque Lorenzo se había tomado este cuidado al atravesar con él el jardín.

El doctor acercóse a la enferma, la examinó y dijo:

—La faz enrojecida... fija la mirada... las pupilas inyectadas... hay congestión. ¡En seguida, una jofaina!

Lorenzo se apresuró a obedecer; el doctor sacó del bolsillo un estuche, vendas, compresas, hizo acercar al lecho la mesilla que sostenía la lámpara, cuya luz avivó.

Lorenzo, con la jofaina en la mano, serio como el hombre investido de un cargo de confianza, esperaba tranquilamente las órdenes del médico.

—Colóquela debajo del brazo de la enferma.

Obedeció el mayordomo, y en breve el brazo de Matilde fué ligado y de él saltó la sangre, estremeciendo a Pablo.

A medida que la sangría iba produciendo su efecto, la mirada de Matilde era menos fija, su pecho se levantaba con débil respiración y las mejillas cobraban un color casi natural.

Cuando el médico consideró suficiente la sangre extraída, ligó el brazo y dijo al vizconde:

—Está mucho mejor.

Pero la joven se incorporó bruscamente en el lecho; paseó en torno suyo miradas, primero de indiferencia, después de terror; tornóse siniestra su fisonomía, y con voz baja y ronca, que apenas el vizconde hubiera reconocido, murmuró:

—¡Falsarios!... ¡Asesinos!... ¡Han asesinado a Federico Baltus!... ¡Lo asesinaron por robarle un cheque!

—¿Qué dice?—exclamó Pablo, asombrado.

—¡Alerta, Pablo! ¡Vive en guardia!... ¡El cheque es falso!... Te asesinarán... Te espían; defiéndete... ¡Ah!, es tarde... ¡Cuánta sangre por mil luises!...

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

PRECIO POR INSERCION -- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON. -- 1,25 PESETAS --

El máximum de espacio para estos anuncios no excederá de 104 letras, y su importe se abonará en el acto de ordenar su inserción.

ABRIGOS para caballero, 45, 50, 60 y 65 pesetas. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12.

ABRIGOS para niños y niñas, de todos los tamaños. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12.

ADMITENSE huéspedes, pensión completa 5 ptas, habitaciones soleadas. Paseo Colón, 17, primero derecha.

ALMONEDA verdad. Sillería salón confortable, todo lujo, con juegos colgaduras y pabellones y hermosa cama S. Martín, 31 2.º

ALMONEDA PERMANENTE. Para amueblar bien y barato, dirigirse a esta casa. Surtido en muebles baratos, nuevos, usados. Iñigo, 12

ALQUILO hermosa bodega en Euskal-Erría, 9. Razón en la misma calle, núm. 3, 1.º

ALQUILO piso nuevo, buen sol, baño, ascensor, 90 ptas.; local 400 metros, 300 ptas.; y otro más pequeño. Usabdizaga, 21, portero.

ALQUILO local 31 metros largo y 23 ancho, todo o por naves, en Matía, 7. Informarán: Lugariz, D, tercero, de 2 a 4.

ALQUILO en casa de campo dos habitaciones con derecho a cocina. Casa Verde. Molinao.—Pasajes.

ALQUILO bonito piso sitio céntrico, baño, gas, ascensor; precio económico. Informarán Moraza, 5, portería.

AMA desea criar en su casa, primeriza, de 28 años, recomendada por el médico de Alza. "Caminoneo", frente apeadero Zapirain.

AMA JOVEN desea criar en su casa, leche fresca de 40 días. En Beruete (Navarra). Informarán Herrera, Villa Terraza.

"AMILCAR", turismo, dos plazas, en muy buen estado, vendo barato. MiMracruz, 9. G. Garnier.

APRENDIZA de sastre, se necesita. Usandizaga, 15, quinto izquierda.

ARREGLO toda clase máquinas de coser, confecciones, calcular, escribir, numerar, etcétera. San Marcial, 8, quinto.

ATENCION. Compra-venta de muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. La tienda que más barato vende. Iñigo, 12.

BOTELLAS para la sidra, a 12 ptas. el ciento. Isabel la Católica, 12, bajo. Teléfono número 13-811.

D.ª MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aguirre Miramón, 5, 1.º izqda. Teléfono 1-46-26.

DISCOS nuevos "Regal", a precios increíbles. Bailables. Canto y ópera (Lázaro). Loyola, 6, segundo.

D.ª ANGELA CANTONNET. Profesora en partos. Consulta y pensión, Moraza, 3, primero, derecha.

EL QUE QUIERA colocar bien su dinero en 1.ª hipoteca, al 7 por 100 al año, puede pasar por este despacho: Usandizaga, 16, 1.º dcha.

FRANCISCO Alonso, pinta fachadas y chalets, trabajo garantizado, facilidades de pago. Teléfono 13.425.

FAJAS Madame X, todo caucho, para adelgazar, para señoras y caballeros. Aribay, 22. Urbieta, 9 y Miracruz, 2.

GANGA. Vendo bonita casa con 15.000 ptas. de presente; su precio es de 110.000: renta 8.250 al año. Usandizaga, 16, 1.º derecha.

HACE FALTA chica para todo, dormir en su casa. San Marcial, 8, tercero.

HACE FALTA viajante para cafés. Compatible con otros artículos. Ofertas: Apartado 89.

HUESPEDES. Admitiría formales, en familia, exteriores, soleados, precios muy económicos. Paseo Colón, 21, 3.º D.

LEÑA cortada, todos tamaños, clase superior, calefacción y chimeneas: por toneladas, precios económicos. Telf. 1-22-13. Autonomía, 15.

LIMPIEZA y planchado trincheras; trajes, a 4 y 5 ptas. Dejo como nuevos, entrego al día siguiente. Usandizaga, 29, quinto A.

LIMPIO trincheras por cuatro y cinco pesetas. Trabajo garantizado. Usandizaga, 29, quinto, D.

MATRIMONIO desea villa amueblada, garaje, temporada invierno, máximo 100 ptas. Ofertas: H. Montero (Círculo Easonense).

MODISTA muy económica. Señoras y niños. Esterlines, 4 y 6, cuarto, derecha.

MUJER formal y cuidadosa, se necesita para atenciones cocina y demás cuidados casa. Urbieta, 51, tercero derecha.

NECESITO en los pueblos de Guipúzcoa agentes para trabajar seguros. Buena retribución. Escribir J. A. G. esta Admón.

OCASION máquinas de coser. Arreglos piezas gramófonos. Vaciador. Plaza de las Escuelas número 1. Teléfono 10.997.

OFICIAL peluquero necesito. Oquendo, número 14, peluquería.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

PARA BAR. Por dejar el negocio, vendo mesas, sillas y enseres en perfecto estado. Buenas condiciones. Rabal, 26, 3.º Placencia.

PELLIZAS para caballero, 28, 36, 40 y 50 pesetas. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería, 12.

PISO AMUEBLADO. Ascensor, baño, calefacción, gas, etc., 150 pesetas al mes. Salamanca, número 11.

POR AUSENCIA se traspasa mercería y confecciones, con pequeña vivienda. Razón: Loyola, 12, segundo.

PRECISASE ordenanza-cobrador, práctica de oficina, preferible sepa conducir "auto". Por carta a A. B. C., esta Admón.

RENTERIA. Admito 2 huéspedes desde 3'50 o cedo habitación con o sin, higiénica. "Villa Sol". Capuchinos.

SE ALQUILAN habitaciones con y sin pensión, precios módicos. Marina, 5, segundo.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados con o sin pensión, casa de poca familia, buen trato. Elcano, 6, segundo.

SE ALQUILAN habitaciones y se necesitan huéspedes en pensión. Príncipe, 14, tercero.

SE DESEA entresuelo con bodega y calefacción central individual. Ofertas: Moraza, 1. accesorio. Oficina "Venecin".

SE DESEA comprar un coche de niño en buen estado, estilo moderno. Informarán en Elcano, 4, zapatería "La Royal."

SE LIMPIAN trincheras y trajes de caballero, desde 4 ptas., y se planchan trajes desde 2 ptas. Legazpi, 7, 5.º Teléfono 13-162.

SE NECESITA empleado de oficina, joven y que conozca máquina escribir. Dirigirse por carta esta Admón. a iniciales Z. Z. Z.

SE NECESITA una muchacha para el servicio del mostrador. Dirigirse: Urbieta, 22, almacén de vinos.

SE NECESITA aprovechanta y aprendiza de sastre. Aguirre Miramón, 5, cuarto izquierda.

SE NECESITA muchacha para todo, matrimonio solo, joven. Duque de Mandas, letra M., cuarto derecha.

SE NECESITA muchacha de 16 a 18 años. Razón Urbieta, 16, primero.

SE NECESITAN buenas chalequeras y buen personal para trincheras. Avenida, 34, casa Parra.

SE OFRECE ama casada, leche de 10 días, para criar en su casa. Informarán: San Bartolomé, letra F, quinto C.

SE TRASPASA o se necesita un socio para bar situado en uno de los mejores sitios para negocio. Razón en esta Administración.

TRAJES DE BUZO: 10, 12,50, 16, 18, 20 y 22 pesetas. Vicente Almeida y Compañía, Pescadería 12.

TRASPASO barbería acreditada, económica, facilidades de pago. Informarán: Miracruz, número 34, barbería.

TRINCHERAS. Lo más interesante en precio y calidad, recuerde esta direción: Sánchez, Isabel la Católica, núm. 9.

ULTIMOS días, liquidación de dormitorios caoba, comedor, armarios de luna, lavabos, colchones, etc. San Martín, 42, primero.

VIVIENDAS pagaderas en 30 años, las construye el Banco de Ahorro y Construcción Tomás Carasa (Ategorrieta), Tel. 4.061.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones registradas

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS.	
Interior 4 °/o	75,50
Exterior 4 °/o	89,25
Amortizable 4 °/o viejo	84,50
» 5 °/o (1920)	96,60
» » (1926)	103,65
» » (1927) exento	105,75
» » (1927) con imp.	93,80
» » (1928)	94,40
Deuda Ferroviaria 5 °/o	102,90
VALORES ESPECIALES	
Cédulas B.º Hipotec.º 4 °/o	93,00
» » » 5 °/o	99,30
» » » 6 °/o	111,55
Cédulas argentinas 6 °/o	2,70
ACCIONES	
Banco de España	585,00
» Central	211,00
» Hispano Americano	252,00
» Español de Crédito	467,00
» Hipotecario	527,00
Duro-Felguera	76,50
Tabacos	257,50
Minas del Rif	685,00
Ferrocarril del Norte	612,00
» Alicante	590,75
Metro Alfonso XIII	184,50
Azucareras (preferentes)	156,00
» (ordinarias)	86,00
Explosivos	1.389,00
Hisp.º Amer.ª Electricidad	759,00
Mengemor	264,00
Hidroeléctrica Española	240,00

Bolsa de New York

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 °/o 1955	101 1/2
Canadá 5°/o 1952	104 1/2
Chile 7 °/o	102 1/2
British 5 1/2 °/o 1937	105 0/0
Holanda 6 °/o 1954	100 3/4
Noruega 6 °/o 1944	102 5/8
Suiza 5 1/2 °/o 1946	103 3/4
ACCIONES.	
American Smelting	267 7/8
OBLIGACIONES.	
«Isarco» 7 °/o 1952	00/00

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4 °/o	385,00
Deuda Francesa 3 °/o	64,75
» » 4 °/o 1918	78,70
» » 5°/o 1920	108,55
» » 6 °/o 1920	105,75
» » 6 °/o 1927	107,70
ACCIONES.	
Banco de Francia	21.400,0
Crédit Lyonnais	3.930,00
Madrid-Zaragoza-Alicante	2.405,00
Riotintoord	6.460,00
De Beers	1.580,00
Gooldfields	576,00
Tharsis	584,00
OBLIGACIONES.	
Crédit National 5 °/o 1919	543,00
» » 6 °/o 1925	527,00
F. C. Norte España 3 °/o 1.ª	1.560,00
» M. Z. A. 3 °/o 1.ª	1.425,00

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4 °/o	82 0/0
Consolidado 2 1/2 °/o	55 5/8
War Loan 5 °/o 1929 47	101 1/16
Funding Loan 4 °/o 1960	88 7/8
Victory Bonds 4 °/o	94 5/16
Japón 4 °/o 1905	95 0/0
» 5 °/o »	85 1/2
ACCIONES.	
Río Tinto	51 3/4
Royal-Dutch	88 0/0
Shell Transport	5 3/4
Mexican Eagle ordinarias	0-15-10
» preferentes	
OBLIGACIONES.	
Cédulas argentinas 6 °/o	45 0/0

Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS.	
Interior 4 °/o	75,50
Amortizable 5 °/o 1917	94,70
Ayuntamiento Bilbao 5 °/o	93,00
ACCIONES.	
Banco de Bilbao	2.270,0
» de Vizcaya	1.950,0
» Urquijo Vascong.º	365,0
Sota y Aznar	1.300,0
Naviera Mundaca	71,00
» Guipuzcoana	80,00
» Vascongada	365,00
Marítima Nervión	700,00
» Unión	210,00
Euskalduna	870,00
F. C. del Norte	617,00
» M. Z. A.	590,00
» Vascongados	800,00
» Santander - Bilbao	640,00
» de la Robla	610,00
Altos Hornos	176,00
Basconia	240,00
Babcock & Wilcox	121,50
Constructora Naval	125,25
Hidroeléctrica Ibérica	770,00
» Española	237,00
Unión Eléctrica Vizcaína	855,00
Electra de Viesgo	625,00
Minera Dicido	775,00
Minas del Rif	680,00
Minera Sierra Menera	126,00
Explosivos	1.385,00
Papeleras	194,50
Resineras	89,00
OBLIGACIONES	
Norte España 3 °/o 1.ª	76,50
Tudela a Bilbao 5 °/o	100,00
Santander 1895	85,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 °/o	96,00

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	24,25	Libras esterlinas	30,08
Liras	32,65	Reichsmark	148,25
Francos belgas	86,30	Pesos argentinos	261,00
Dólares	6,205	Francos suizos	119,60

= Vichy Catalán =

agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en principales farmacias y droguerías

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, viernes extraordinario, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a pala), Orúe y Perea contra Azurmendi II y Quintana II. Segundo (a remonte), Jurico y Arámburu contra Lasa y Zabaleta.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota a cesta-punta para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Astigarraga y Chacartegui contra Rentería y Modesto. Segundo, Quintana y Basabe contra Mandiola y Guridi. Tercero, Osa y Andoain contra Galarraga y Ondarrés.

GRAN CASINO.—Sesiones de cinematógrafo a las siete y a las diez y media noche: estreno de la comedia del programa Universal "Música celestial", por Laura La Plante y Glenn Tryon, y la cómica en dos partes "Antes que te cases..."—De seis y media a siete y de diez a diez y media noche, concierto sinfónico por el sexteto Gandía.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Luisita Rodrigo. A las seis y cuarto tarde y a las diez y cuarto noche, el drama fantástico-religioso en verso titulado "Don Juan Tenorio".

SALON MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Enciclopedia Pathé 41" y "De hombre a hombre", siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Un cuento escocés", "Ríos de los Estados Unidos", "Enciclopedia Pathé 3" y "Nada de tiros", seis partes.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Paramount 38", "Magazzine 44" y "La fortuna es del audaz", seis partes.

TAVERNE BASQUE.—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-tango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquestina Echegoyen y jazz-band Americano. Restaurant de primer orden. Bar americano. Caprichosos regalos todas las semanas a las señoras.

"La Voz" en Eibar

MUNICIPALERIAS

Bajo la presidencia del alcalde, señor Anitua y con asistencia de los señores Artamendi, Cruceta, Viteri y Anitua (don Francisco), celebró hoy sesión la Comisión Municipal Permanente.

Se lee el acta y el alcalde pregunta si hay algún "espontáneo" que quiera formular reparos.

Este corresponsal iba preparado para hacer aclaraciones con motivo de las manifestaciones que se hicieron en la última sesión acerca de una crónica "Una cuenta avinagrada"; pero como en el acta no se recoge lo que se dijo y no hay nada molesto para el corresponsal, éste se abstuvo de intervenir como "espontáneo" y el acta se aprobó.

Luego se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar diversas cuentas.

—Abonar al ingeniero de la villa, don Aurelio González, 3.000 pesetas, a cuenta de sus honorarios.

—Enterarse de lo recaudado por diversos conceptos por el cobrador municipal, que asciende a 19.606 pesetas.

JARABE AITONA: Es el mejor para la tos. —— Probadlo y os convenceréis ——

—Enterarse del informe del director del Laboratorio, dando cuenta de los análisis realizados y de haber rechazado una muestra de leche, imponiendo al "cashero", al que fué recogida, diez pesetas de multa.

—Idem ídem del veterinario, dando cuenta de haber inutilizado 20 kilos de atún, 30 de pescado vario y un cerdo muerto por asfixia.

—Idem de un escrito pidiendo se nombre una comisión para tratar de la escuela del barrio de Málzaga.

—Trasladar a la Comisión de Fomento un escrito de los vecinos del barrio de Macharia, pidiendo el arreglo del camino.

—Aprobar un dictamen del ingeniero en orden al salto de agua de "Sagar-Erreka", proponiendo la adquisición de bombas y grupo hidráulico, por un valor total de pesetas 64.645.

—Tomar en consideración una proposición del alcalde relacionada con el traslado, fuera del edificio, de la capilla del hospital, para dar a éste mayor amplitud.

—Trasladar a las comisiones respectivas varias instancias en las que se solicitan diversas autorizaciones.—T. Echaluce.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora SAGARDOY, autora de su método, enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas blancas y color, de señora, caballero y niño.

URBIETA, 53, 2.º (frente a Bellas Artes)



Depositarios: TASADA Y BELTRAN

DONOSTIA UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIAN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66. EN AMERICA DEL SUR, los mismos precios que en Guipúzcoa.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

La vida en Vizcaya

Se dice que los armadores pesqueros de Bermeo van a amarrar sus barcos

La depuración de las aguas de Bilbao
Dos atropellos.-Banquete a un novillero

BILBAO, 1.—Hoy se ha celebrado la tradicional feria de ganados de Begoña, que antes de la anexión era organizada por el Ayuntamiento de aquel barrio.

La concurrencia de reses fué grande, notándose la presencia de muchos y hermosos ejemplares.

La animación fué extraordinaria y se hicieron numerosas transacciones.

UN BANQUETE

El domingo se celebrará en Archanda el banquete organizado en honor del novillero bilbaíno Alejandro Izquierdo [illegible] éxito obtenidos en la pasada temporada.

¿SERA CIERTO?

Los fogoneros habilitados de Bermeo se han dirigido a los periódicos de Bilbao, manifestando que los armadores de pesqueros, de Bermeo, han anunciado su propósito de amarrar sus barcos, ignorándose el fundamento de esta resolución, pues los armadores no pueden alegar la existencia de crisis de pesca, pues las costeras son abundantes.

LAS AGUAS DE BILBAO

El "Boletín del Instituto Provincial de Higiene", publica un artículo en el que se habla de la depuración de las aguas del río "Ordunte", del que se va a abastecer Bilbao.

Dice que se ha solicitado de la Dirección general de Sanidad, una prórroga de cuatro meses en el plazo fijado al Ayuntamiento, para presentar a estudio de la subcomisión provincial de Sanidad, el proyecto de depuración de dichas aguas.

Hace resaltar la trascendencia sanitaria del proyecto y la importancia de las obras y expone la neecsidad de que se amplíe el plazo señalado para que los técnicos puedan organizar en forma acabada y eficaz la depuración de las aguas en cuestión.

DOS ATROPELLOS

En la Alameda de Urquijo, un automóvil arrolló a una muchacha de servicio, que resultó con importantes lesiones.

—En la plaza de Quintant, otro automóvil arrolló a León Ruíz, de 26 años, que, en grave estado ingresó en el Hospital.

EL Sr. BILBAO

Esta mañana regresó de Madrid el presidente de la Diputación, Sr. Bilbao.

Estuvo un rato en su despacho y luego se trasladó a Durango, donde pasó el resto del día.

Los asuntos de Marruecos

Peticiones de los colonos en la zona francesa

MADRID, 2.—Comunican de Rabat que el residente general francés recibió la visita de una delegación de colonos de las regiones de Beni Meyast y Tadla, que le entregó un escrito en el que se formulan las siguientes peticiones:

Libertad inmediata del comerciante Zubillaga; pacificación completa de Marruecos; autonomía administrativa de la región de Tadla; bloqueo de las tribus disidentes y ruptura de todo trato con ellas.

El residente general prometió estudiar estas peticiones.

Otro despacho de Rabat dice que el miércoles se realizó una operación de castigo contra los disidentes, cogiéndose vasios prisioneros, algunos de los cuales están complicados en el asunto de Ued-Zen.

Detalles del parricidio de Codobero

Se cree que el agresor está perturbado

MADRID, 2.—Dan cuenta de Astorga de que se conocen nuevos detalles del parricidio perpetrado en Codobero. A las dos de la tarde discutían en su domicilio Gumersindo García y su mujer. El párroco oyó las voces y también un fuerte golpe, de un cuerpo que había caído sobre el suelo, por lo que penetró en la caca y se encontró con el cuerpo de Gumersindo en medio de un charco de sangre. Al lado se encontraban su mujer y su hijo. Varios vecinos cogieron a Gumersindo y lo trasladaron a una casa próxima.

El hijo, llamado Juan, comenzó negando la comisión del delito; pero luego confesó que, al ver que trataba de agredir a su madre, cogió un azadón y con él dió un golpe a su padre. Este falleció a las tres horas por hundimiento del cráneo. Se cree que el agresor se encuentra perturbado.

Noticias de Zaragoza

El temporal de lluvias ha resuelto, naturalmente, el problema de la sequía

En reciprocidad, Pau da el nombre de Aragón a una de sus calles

ZARAGOZA, 1.—El alcalde de Zaragoza, señor Allué Salvador, ha regresado de Madrid y está siendo muy felicitado por sus amigos por su actuación en la Asamblea Nacional.

Hoy estuvo en el cementerio visitando las tumbas de Mariano de Cavia y de Joaquín Costa y las de los empleados municipales señores Yarza, Boente y Octavio de Toledo, que fueron muertos por los sindicalistas en 1918.

LA AMISTAD FRANCO-ARAGONESA

El alcalde de Pau ha comunicado al de Zaragoza que para corresponder a la atención del Municipio zaragozano que dió el nombre de Bearn a una de las calles de la ciudad, la Municipalidad de Pau ha decidido dar el nombre de Aragón a una de las principales avenidas de la mencionada ciudad francesa.

EL TEMPORAL DE LLUVIAS

El problema de la sequía que tanto preocupaba a la clase labradora, ha quedado casi resuelto con el temporal de lluvia que comenzó en la mañana de hoy y que alcanza a casi toda la región.

Los labradores podrán ya comenzar las operadiones de siembra.

UN OBRERO GRAVEMENTE LESIONADO

En Zuera y con motivo de la copiosa lluvia, se prorujo anoche un desprendimiento de tierras en unas obras que se realizan en la orilla del Gállego, resultando sepultado el obrero José Cerdán. Socorrido inmediatamente por sus compañeros, fué trasladado al Hospital.

José Cerdán padece fuertes contusiones y magullamiento general y su estado es de bastante gravedad.

Varios resultados de fútbol

MADRID, 2.—En Valencia se jugaron ayer los siguientes partidos:

El Valencia ganó por tres a cero al Hércules de Alicante. El Levante ganó por cuatro a uno al Burjasot, y el Jevenal y el Gimnástico (mixto), empataron a dos, en el campo de Vallejo.

En Córdoba, el titular venció al Jerez, por dos a uno.

Vigo venció al Eiriña, por tres a uno.

Detención de un presunto asesino

MADRID, 2.—En Artesa del Segre ha sido detenido Ramón Servallo, a quien se acusa de ser autor del asesinato de Teresa Boy. Esta mujer, como se recordará, apareció muerta días pasados en la cocina de su casa y el juez descubrió que, debajo del pañuelo que tenía en la cabeza, se ocultaba una herida de arma de fuego y se supone que fué asesinada para robarla, puesto que Teresa vivía modestamente, pero era público que se trataba de persona de caudal.

El entierro de un ex alcalde de Barcelona

MADRID, 2.—Comunican de Barcelona que ayer por la tarde se verificó el entierro del cadáver del ex alcalde de aquel Ayuntamiento, don Guillermo Baladeres.

Al acto, que constituyó una gran manifestación de duelo, asistieron numerosas personalidades.

Un demente se fuga del Manicomio y se pasea desnudo por las calles

MADRID, 2.—Comunican de Gerona que ayer por la tarde fué detenido un demente que se había fugado por la mañana del Manicomio.

Cuando se le detuvo estaba paseando por las calles de la ciudad completamente desnudo.

Un movimiento sísmico

WASHINGTON 1.—Los sismógrafos de la Universidad de Georgetown registraron ayer, poco antes de la media noche, un movimiento sísmico, muy violento y de unos siete minutos de duración.

Los sismógrafos de la Universidad de Chicago han registrado idéntico movimiento, cuyo epicentro se encontraba a 2.500 kilómetros de distancia.

⁂

EL PASO 1.—Ha sido en Chihuahua donde más se han sentido las dos sacudidas de anoche, registradas por los sismógrafos de Georgetown y Chicago.

Varios edificios resultaron agrietados, y en Guadalupe se han hundido dos casas.

No se sabe que hayan ocurrido víctimas.

ULTIMA HORA

EDICION 5 ... madrugada

De madrugada

TIROS EN LA NOCHE O LA RUPTURA DEL NEUMATICO

Parabrisas, hecho añicos

Esta madrugada creímos que nos íbamos a ver en la necesidad de abandonar la Redacción, desafiar a los elementos y lanzarnos a la busca y captura de un suceso. Afortunadamente, no ha sido nada. Decimos afortunadamente porque así no ha sufrido quebranto nuestra salud y porque de haberlo no se trataría de nada agradable.

Poco después de la una de la madrugada comenzó a circular por las "peñas" de los cafés y círculos, por todos los lugares de reunión, una mala noticia. A nosotros nos llamaron desde un café. Un amigo cariñoso, de estos que los periodistas tenemos en todas partes y que se suman a nuestras inquietudes reporteriles.

—Acaba de llegar un contertulio—nos dijo el amigo—diciendo que en el barrio de Gros, cerca del Gran Kursaal, un hombre ha disparado cuatro tiros, no se sabe contra quién. Lo que tengo el gusto de comunicarle, etc., etc.

Descolgamos el aparato. Señalamos el 10.250 del automático y el agente de guardia en la Comisaría nos dice que no tiene noticia de ese suceso. Formamos el 10.207, y de la Inspección municipal nos contestan lo mismo.

Nos trasladamos, entonces, al café. El suceso ha ido creciendo en la tertulia. Cuando nosotros llegamos hay uno que ha visto el resplandor de los disparos, porque casualmente pasaba por el lugar de la tragedia. Porque es que ya se sabe que ha ocurrido alguna tragedia, desconocida aún, concretamente.

Finalmente, los agentes de Policía, preocupados por el rumor que ha llegado a sus oídos, se ponen sobre la pista y poco después nos confirman el suceso. En efecto, se han oído cuatro detonaciones. Acaso, más. Lo que no ha podido verse es el resplandor de la pistola. Porque no hay pistola. Un automóvil ha tenido la desdicha de que al pasar por aquellos parajes se le pinchara un neumático y, ¡pim, pan, pum!, se ha dejado sentir el estampido. Esto es todo lo ocurrido. Y perdonen nuestros amigos de la tertulia del café si no podemos complacerles sirviéndoles en nuestras columnas de hoy el suceso que andarán buscando desde que el periódico caiga en sus manos.

⁂

Los "autos" se han encargado de componer la crónica de la madrugada donostiarra. Uno, un equis hachepé, se encontraba detenido en la calle de Miracruz. Ha pasado cerca de él un hombre zigzagueante, por culpa del alcohol, a buen seguro. A este hombre le ha gustado el coche. Se ha acercado para examinarlo. De pronto, el vaivén de su cuerpo ha tomado la dirección Norte, y como en ese momento el curda miraba de frente, ha ido a dar de cabeza en el parabrisas, haciéndolo añicos. Por lo que ha sido detenido y denunciado en la Comisaría.

Han sido despedidos 21.300 metalúrgicos alemanes

BERLIN, 1. — Conforme se temía, los patronos metalúrgicos de Westfalia han hecho hoy efectivo su anunciado «lock-out», quedando sin trabajo 213.000 obreros.

Como protesta contra esta decisión patronal, varios Sindicatos obreros metalúrgicos han denunciado los vigentes contratos de duración de la jornada, especialmente en la región de Aquisgran. (Argos.)

Doña Victoria Eugenia, en Londres

LONDRES, 1.—Doña Victoria Eugenia estuvo hoy visitando a la reina Isabel de Grecia, que ha sido operada de apendicitis con resultado satisfactorio.

Un abordaje produce 16 víctimas

LONDRES, 1.—A lo largo de la costa de Plymouth se abordaron el vapor inglés Mausepool" y el finlandés Herza."

El vapor filandés se hundió rápidamente pereciendo 16 de las 26 personas que iban a bordo. Entre los ahogados figuran el capitán y su esposa.

Los otros diez tripulantes fueron recogidos por el vapor inglés, que resultó con grandes averías y tuvo que refugiarse en Plymouth. —(Argos.)

Formidable granizada en Tarragona

MADRID, 2.—Comunican de Tarragona que se ha desencadenado una formidable granizada, cayendo piedras de gran tamaño. La granizada duró mucho tiempo y se sabe que ha causado grandes daños en los campos, aunque no puede aún precisarse el alcance de las pérdidas.

Los partidos internacionales de fútbol y rugby

PARIS, 1.—En el estadio de Colombes el equipo de rugby de París venció al de Berlín por 48 contra cero. (Argos.)

⁂

PARIS, 1.—En el estadio de Buffalo el equipo de fútbol de Londres derrotó al equipo de París por dos goales contra uno. (Argos.)

⁂

BRUSELAS, 1.—El equipo de fútbol representativo de Bélgica venció hoy a una selección de jugadores ingleses por tres goales contra uno. (Argos.)

⁂

LONDRES, 1.—La Liga escocesa de fútbol venció a la Liga irlandesa por ocho goales contra dos. (Argos.)

Hue'gan unos obreros porque no les pagan más que medio jornal

MADRID, 2.—Se han declarado en huelga los obreros de la Sociedad productora de fuerza motriz de Barcelona.

La causa de tal huelga es que la Compañía no les paga los días que llueve más que medio jornal.

Los partidos de tennis entre Italia y España

MADRID, 2.—Comunican de Barcelona que ayer por la tarde se verificó la primera jornada de tennis entre España e Italia. Jugaron primeramente el barón de Morpurgo, italiano, y Sindreu, español. Venció el primer por 6-4, 3-6, 6-4, 4-6 y 6-2. Luego jugaron el español Flaquer y el italiano Bouci, y tuvo que suspenderse el partido porque anocheció. Estaban 5-7, 6-2 y 10-8 en favor del italiano.

Martínez Anido a Barcelona

MADRID, 2.—Un periódico de Barcelona publica la noticia de que próximamente irá a la ciudad condal el ministro de la Gobernación, general Martínez Anido.

Ha naufragado una lancha pesquera

MADRID, 2.—En el departamento de Marina de El Ferrol se ha recibido un despacho, dando cuenta de que cerca de Lobeira ha naufragado una lancha pesquera, falleciendo los dos hombres que la tripulaban.

En Valencia esperan a Ravel

MADRID, 2.—De Valencia participan que, por referencias particulares, se sabe que va a llegar a dicha ciudad el insigne músico francés, figura de las más destacadas del mundo, Ravel.

El huésped que se fingió atracado para no pagar a la patrona

MADRID, 2.—Comunican de Reus, que el vecino Joaquín Coles, se presentó a la Guardia civil del puesto de Barranca de Reus, situado en las afueras de la población, denunciando que dos sujetos, pistola en mano, le habían robado sesenta y tres pesetas, que constituían todo su capital.

La Guardia civil se puso en acción para descubrir a los atracadores y pronto adquirió el convencimiento de que se trataba de una falsa denuncia. En efecto, interrogado Joaquín, ha declarado que fingió el atraco con objeto de no pagar la cuenta del hospedaje que adeuda a su patrona.